



M A R L E Y

Chant

## **Greetings and Welcome to the House of Marley**

We are pleased and honored you have selected this Marley product to become a part of your music experience.

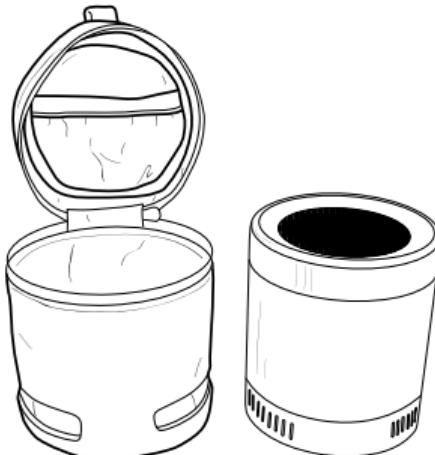
Marley products support 1Love.org, the Marley family charitable organization. This global movement is dedicated to supporting youth, planet and peace.

Blessed Love,  
The House of Marley

**Please read these instructions and keep them for easy reference.**

## What You Get

Canvas carry bag  
with carabiner



Chant Portable Audio  
System

3.5mm auxiliary  
input cable

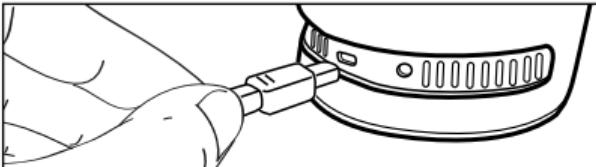


Mini-USB charging cable

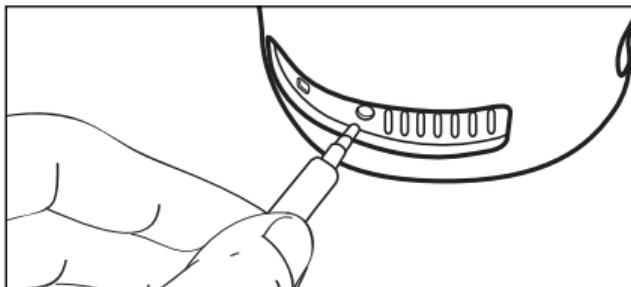


## Powering Your Chant

Chant can be charged using a computer's USB port or a USB wall adapter (not included). An LED near the charging port will light when Chant is charging and turn OFF once Chant is fully charged.

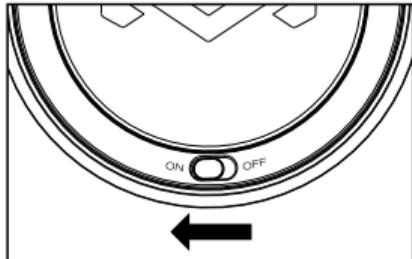


## Connecting Your Music Device(s) via 3.5mm Auxiliary Input (Solid Red LED)



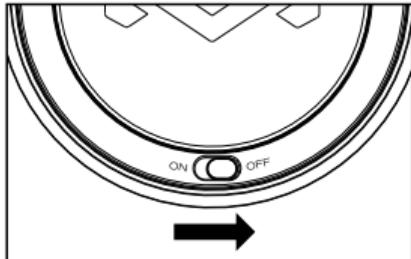
(Cable Included)

## Easy To Use



Turn "ON"

Red LED on top of the unit  
will illuminate.



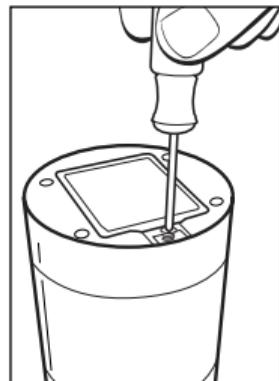
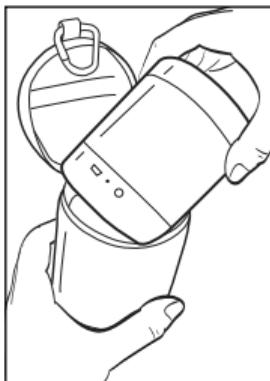
Turn "OFF"

## Hanging Out



## Remove Battery for Disposal

1. Remove Chant from carry case.
2. Unscrew battery cover on the bottom.
3. Remove battery and only dispose in designated collection points.



## **Important Safety Information**

1. Follow and keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Do not use this apparatus near water.
4. Clean only with a dry cloth.
5. Do not block any ventilation openings. Use in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not use near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
9. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

## WEEE EXPLANATION



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## BATTERY DIRECTIVE



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

## **Le damos la bienvenida a House of Marley**

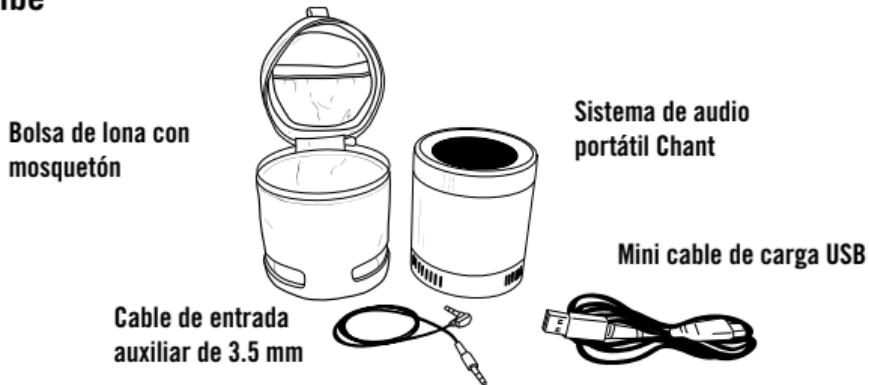
Nos complace y nos sentimos honrados de que haya seleccionado este producto Marley como parte de su experiencia con la música.

Los productos Marley respaldan 1Love.org, la organización de caridad de la familia Marley. Este movimiento global está dedicado a brindar apoyo a los jóvenes, el planeta y la paz.

Con amor y dicha,  
The House of Marley

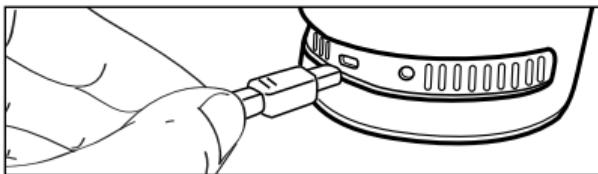
**Por favor, lea estas instrucciones y consérvelas para consultarlas fácilmente.**

### **Qué recibe**



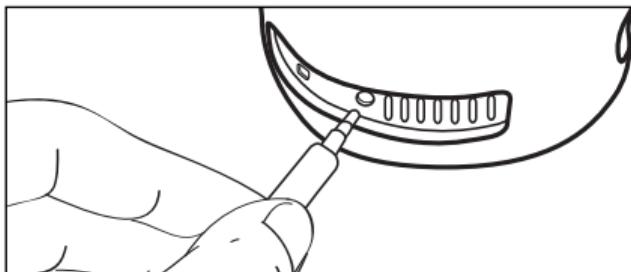
## Cómo hacer funcionar su Chant

Chant puede cargarse utilizando un puerto USB de la computadora o un adaptador para pared USB (no incluido). Una luz LED cerca del puerto de carga se iluminará cuando Chant se esté cargando y se apagará una vez que Chant esté totalmente cargado.



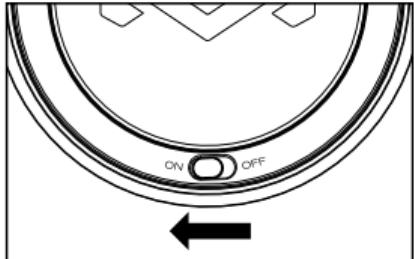
## Cómo conectar su(s) dispositivo(s) de música

a través de un cable de entrada auxiliar de 3.5 mm (LED roja constante)



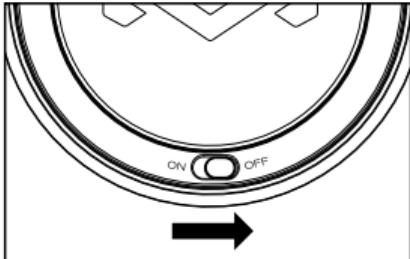
(cable incluido)

## Fácil de usar



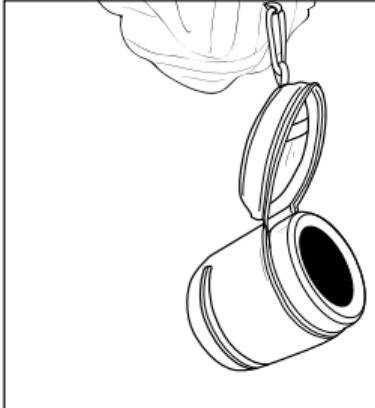
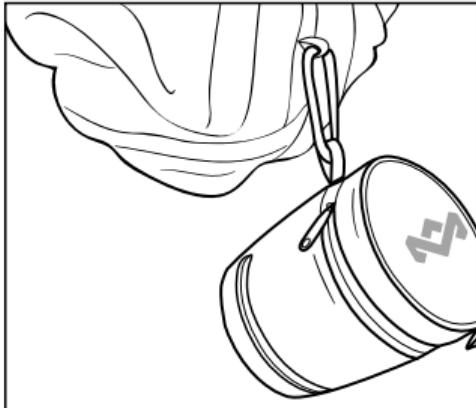
Presione "On" (encender)

La luz LED roja arriba de la unidad se iluminará.



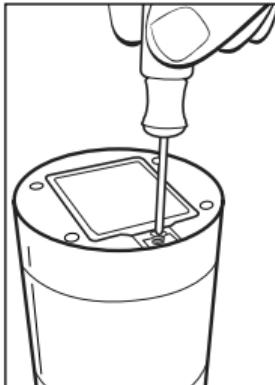
Presione "Off" (apagar)

## Cómo colgarlo



## **Retire la batería para desecharla**

1. Retire el sistema Chant de su estuche.
2. Desatornille la tapa de la batería en la parte inferior.
3. Retire la batería y deséchela únicamente en los puntos de recolección designados.



## **Información de seguridad importante**

1. Siga y conserve estas instrucciones.
2. Preste atención a todas las advertencias.
3. No use este aparato cerca del agua.
4. Limpie solamente con un paño seco.
5. No bloquee ninguna apertura de ventilación. Use de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
6. No use cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generan calor.

7. Desenchufe este aparato durante tormentas con rayos o cuando no lo utilice durante períodos prolongados.
8. Remita todos los trabajos de revisión a personal del servicio de mantenimiento calificado. Se requieren servicios de revisión cuando el aparato se daña de cualquier modo, como cuando se derrama líquido o cuando caen objetos dentro del aparato, cuando el aparato ha estado expuesto a la lluvia o humedad, cuando no funciona normalmente o cuando se ha caído.
9. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

## **EXPLICACION RAEE**



Este simbolo indica que este articulo no se debe tirar a la basura con otros residuos domesticos en ningun lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminacion sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomenter la reutilizacion sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolucion y recogida o pongase en contacto con la empresa a la que le compro el articulo, la cual lo podra recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

## **DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS**



Este simbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura domestica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshagase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

## **Bienvenue dans la famille House of Marley**

Nous sommes ravis que vous ayez opté pour ce produit Marley dans votre univers musical.

Les produits Marley appuient 1Love.org, la famille caritative de Marley. Ce mouvement mondial se consacre à appuyer les jeunes, la planète et la paix.

Paix et amour,  
The House of Marley

**Veuillez lire ces instructions et les conserver à proximité afin de pouvoir les consulter facilement.**

## L'ensemble comprend

Sac en canevas avec mousqueton



Chaîne audio portative Chant

Câble d'entrée auxiliaire 3.5 mm

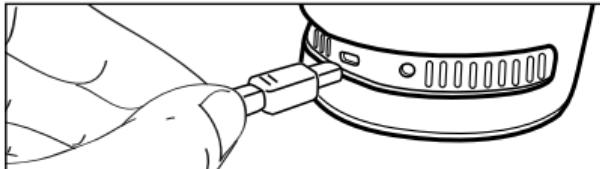


Câble mini-USB de recharge



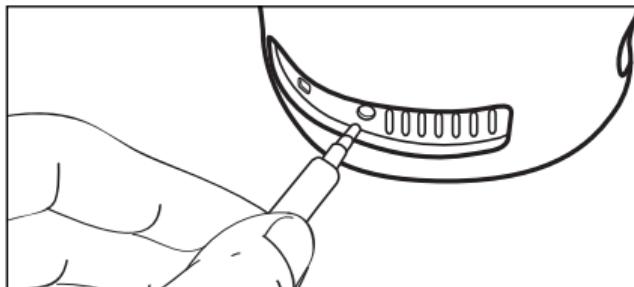
## Alimentation de votre Chant

Vous pouvez recharger l'appareil Chant à partir du port USB d'un ordinateur ou d'un adaptateur USB mural (non inclus). Un voyant DEL près du port de recharge s'allume lors de la recharge de l'appareil Chant et s'éteint lorsqu'il est entièrement chargé.



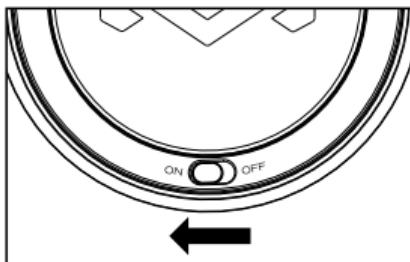
## **Branchement de vos appareils audios**

à partir de l'entrée auxiliaire 3.5 mm (voyant DEL rouge plein)

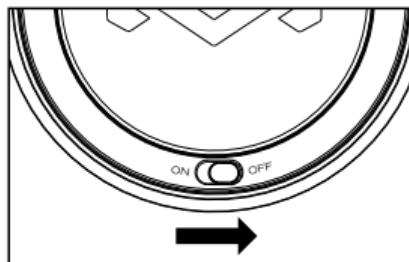


(Câble inclus)

## **Facile à utiliser**



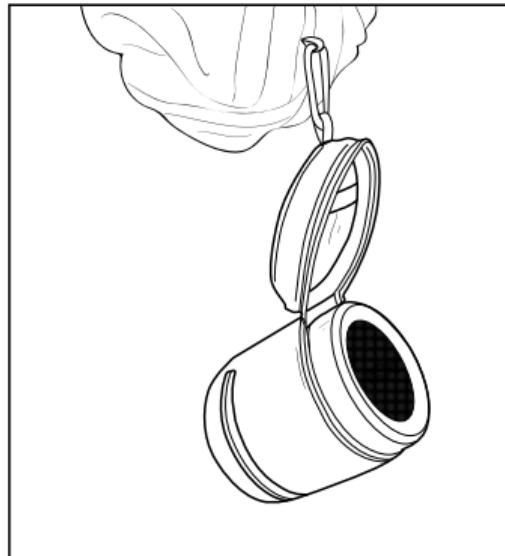
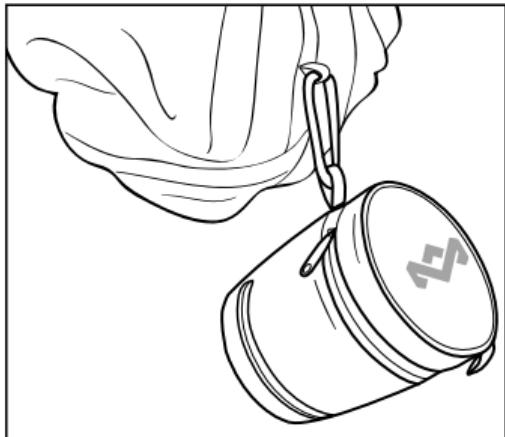
Mettez l'appareil en marche  
(``ON``)



Éteignez l'appareil (``OFF``)

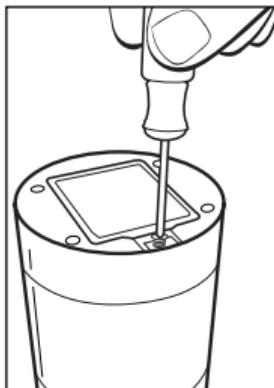
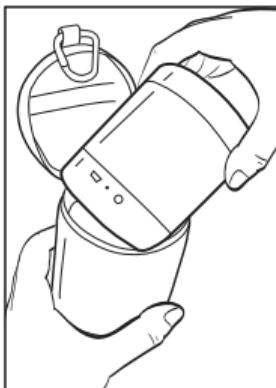
Le voyant DEL rouge au-dessus de  
l'appareil s'allume pour confirmer  
qu'il est bien en marche.

## Suspendu



## **Enlever la pile pour la jeter**

1. Enlevez l'appareil Chant de son étui.
2. Dévissez le couvercle du compartiment à pile, situé sous l'appareil.
3. Retirez la pile et jetez-la uniquement aux points de collectes désignés.



## **Information importante de sécurité**

1. Suivez ces instructions et conservez-les.
2. Lisez attentivement tous les avertissements.
3. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
4. Nettoyez uniquement à l'aide d'un linge sec.
5. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Utilisez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
6. N'utilisez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou autre appareil dégageant de la chaleur (y compris un amplificateur).

7. Débranchez cet appareil lors d'un orage avec éclairs ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
8. Pour réparation, demandez les services d'un employé qualifié. L'appareil doit être soumis pour réparation s'il a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si du liquide a été renversé sur l'appareil, des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à un niveau d'humidité élevé, il ne fonctionne pas normalement, ou l'utilisateur l'a échappé.
9. Afin de diminuer les risques de décharge électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à un niveau élevé d'humidité.

## EXPLICATION WEEE



Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur ou le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

## DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS



Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

## **Herzlich Willkommen im House of Marley**

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich für dieses Marley-Produkt entschieden haben, um dieses zu einem Bestandteil für Ihren Musikgenuss werden zu lassen.

Marley-Produkte unterstützen 1Love.org, die Wohltätigkeitsorganisation der Marley-Familie. Diese weltweite Bewegung widmet sich der Förderung der Jugend, des Planeten und des Friedens.

Freundliche Grüße,  
The House of Marley

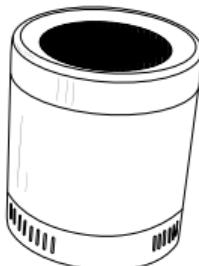
**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und befolgen Sie die Hinweise.**

## Was im Lieferumfang enthalten ist:

Textil-Leinentasche mit Karabinerhaken



Chant Portables Audio System



3,5mm AUX Kabel

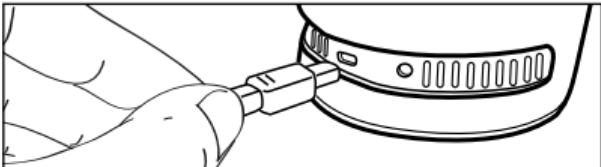


Mini-USB Aufladekabel



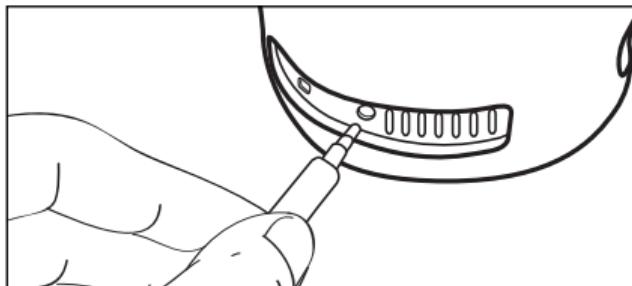
## Stromversorgung Ihrer Chant

Chant kann mit einem USB-Anschluss am Computer oder aber auch mit einem USB-Netzstecker-Adapter betrieben werden. (nicht im Lieferumfang enthalten!)  
Das LED-Licht leuchtet auf, wenn das Gerät am aufgeladen ist und leuchtet nicht mehr auf, wenn das Chant vollständig geladen ist.



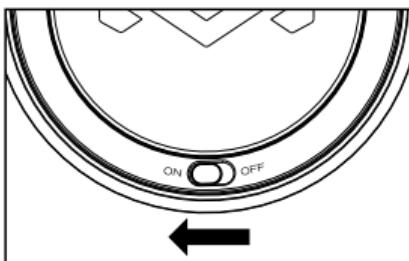
## Anschluss Ihrer Musikgeräte

via 3,5mm AUX (Kabel im Lieferumfang enthalten)



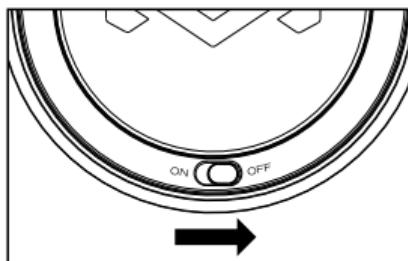
(Câble inclus)

## Einfache Bedienung



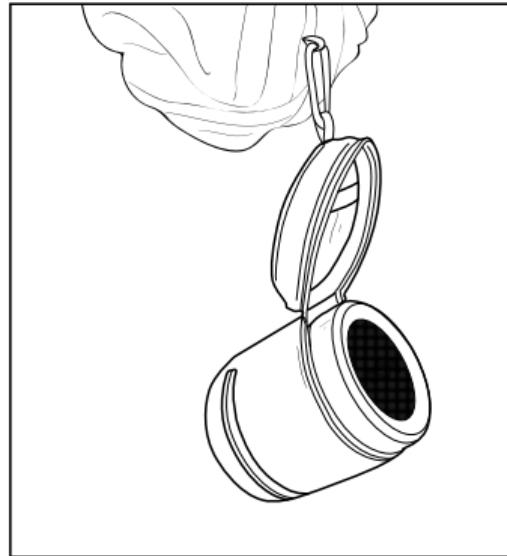
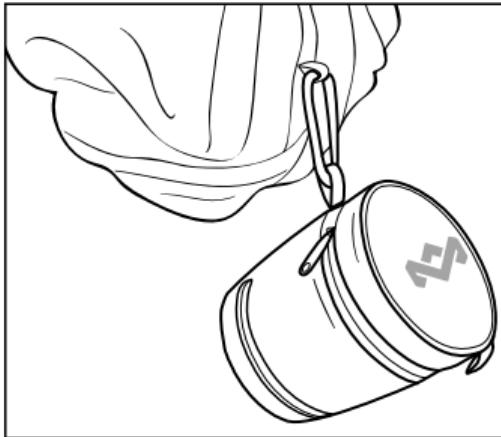
Schieben Sie den Anschaltknopf  
auf „On“

Rotes LED-Licht leuchtet auf



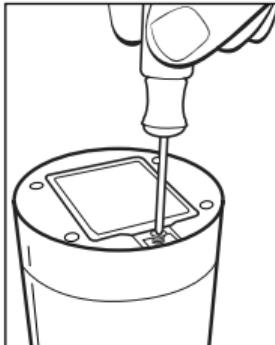
Zum Ausschalten stellen  
Sie den Schalter auf „Off“

## Aufhängefunktion



## Wechseln der Batterien

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Aufbewahrungstasche
2. Schrauben Sie das Batteriefach auf der Unterseite auf
3. Tauschen Sie die Batterien aus und setzen die neuen Batterien in richtiger Richtung ein



## Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Beachten Sie die Bedienungshinweise und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
2. Beachten Sie alle Warnhinweise.
3. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
4. Reinigung nur mit einem trocken, weichen Tuch.
5. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitzte. Inbetriebnahme gemäß den Herstellerinstruktionen.
6. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

7. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
8. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise, wie Stromkabel oder Stecker, beschädigt worden sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert , oder fallen gelassen wurde.
9. Um die Gefahr von Brand oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keiner Nässe, Regen oder Feuchtigkeit aus.

## WEEE-ERKLARUNG



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umweltoder Gesundheitsschaden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fordern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Handler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

## BATTERIE-RICHTLINIE



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

## **Benvenuti nel mondo di The House Of Marley**

Siamo felici ed onorati che abbiate scelto questo prodotto Marley come parte della vostra esperienza musicale

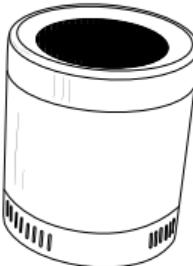
I prodotti Marley sostengono 1Love.org, l'organizzazione di beneficenza della famiglia Marley. Questo movimento globale si dedica al supporto della gioventù, del pianeta e della pace.

Blessed Love,  
The House of Marley

**Vi preghiamo di seguire e conservare queste istruzioni.**

## Cosa include

Custodia in tela con moschettone



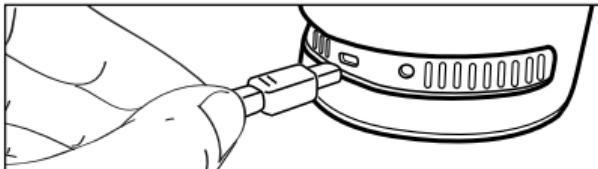
Chant: Sistema audio portatile

Cavo AUX con jack di 3.5 mm



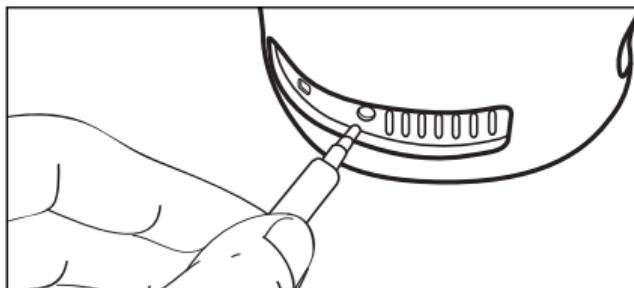
## Come alimentare la tua CHANT

Il tuo CHANT può essere ricaricato usando la porta USB del computer o un adattatore USB per la presa elettrica (non incluso). Una spia LED vicina alla porta di ricarica si illumina quando CHANT è in carica e si spegne a carica completata.



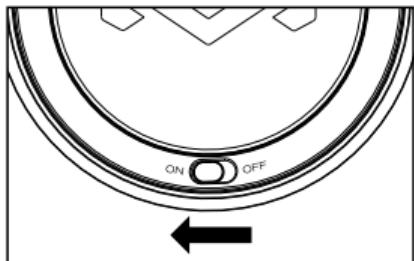
## **Collegare il tuo dispositivo musicale:**

Tramite l' ingresso Ausiliario AUX da 3.5mm (Led Rosso Fisso)

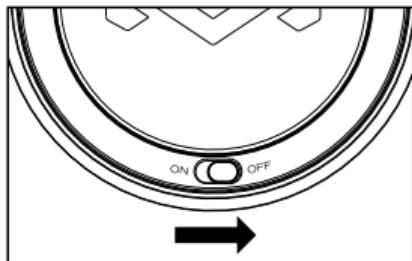


(Cavo incluso)

## **Semplice da usare**

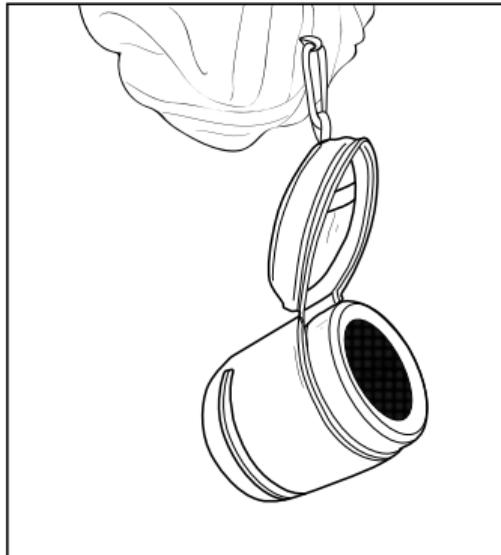
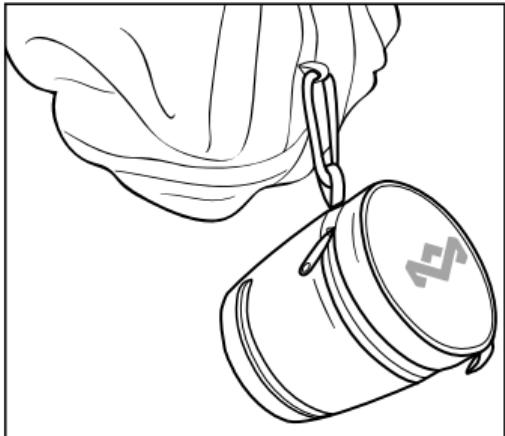


Girare la griglia in posizione "ON"  
La luce rossa LED nella parte  
superiore del dispositivo si  
illuminerà



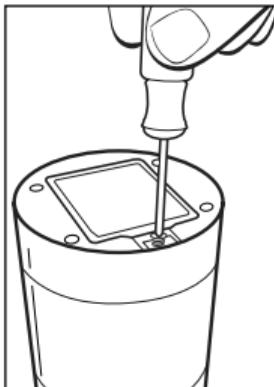
Gira la griglia in posizione "OFF"

## Andare in giro



## Rimuovere la batteria per lo smaltimento

1. Rimuovere CHANT dalla custodia.
2. Svitare il tappo della batteria sul fondo.
3. Rimuovere le batterie e smaltilre nei punti di raccolta designati.



## Avvertenze per la sicurezza

1. Seguire e conservare queste istruzioni.
2. Rispettare tutti gli avvisi.
3. Non utilizzare questo apparato vicino all'acqua.
4. Pulire solo con un panno asciutto.
5. Non coprire alcuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del costruttore.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, forni o altri apparati (incluso amplificatori) che producono calore.

7. Staccare l'apparecchio dalla presa USB durante temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
8. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche maniera, quando è stato versato del liquido o quando qualche oggetto è caduto all'interno dell'apparecchio, quando l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, quando non funziona normalmente o quando è caduto.
9. Per diminuire il rischio di fuoco o corto circuito elettrico l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.

## SPIEGA ZIONE DIRETTI VA RAEE



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

## DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE



Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

## **Hej og Velkommen til The House of Marley**

Vi er glade for og beærede over, at du har valgt dette Marley produkt som en del af din musikoplevelse.

Marley støtter support 1Love.org, Marley familiens velgørenhedsorganisation. Denne globale bevægelse støtter unge mennesker, jorden og fred.

Kærlig hilsen  
The House of Marley

**Læs venligst denne vejledning og gem den til at slå op i.**

## Det Får Du

Canvasbæretaske  
med strop



Chant Bærbare  
Lydsystem

3,5 mm. ekstra  
inputkabel

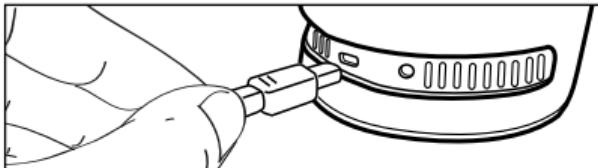


Mini-USB opladerkabel

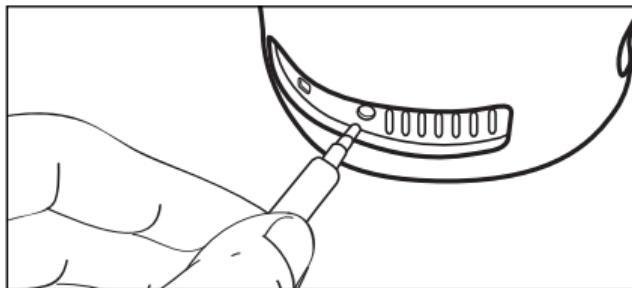


## Strøm til Din Chant

Chant kan oplades via computerens USB-port eller en USB-vægadAPTER (medfølger ikke). En lysdiode nær opladningsporten vil lyse, når Chant oplader, og slukke, når Chant er helt opladt.

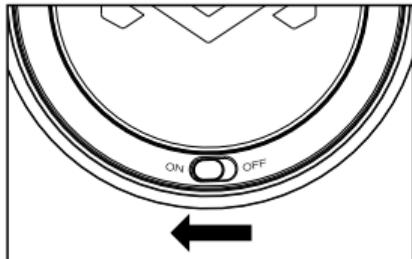


## Tilslut Dit Musikapparat/Dine Musikapparater via 3,5 mm. Ekstra Input (Rød Lysdiode)

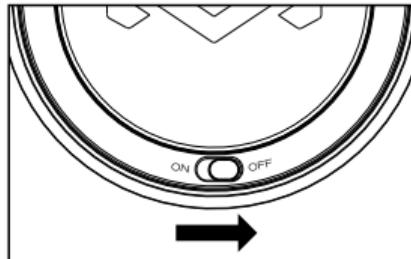


(Kabel medfølger)

## Nem At Anvende



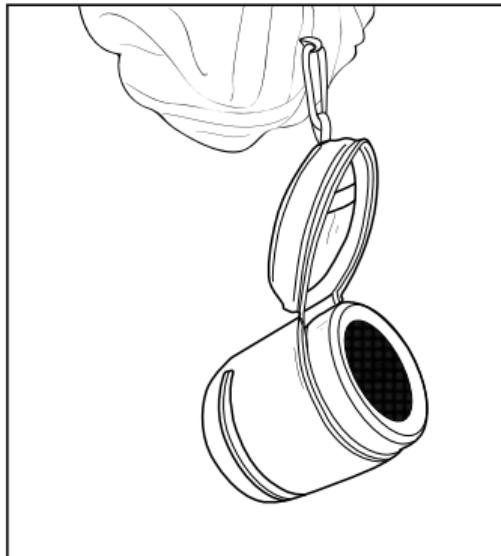
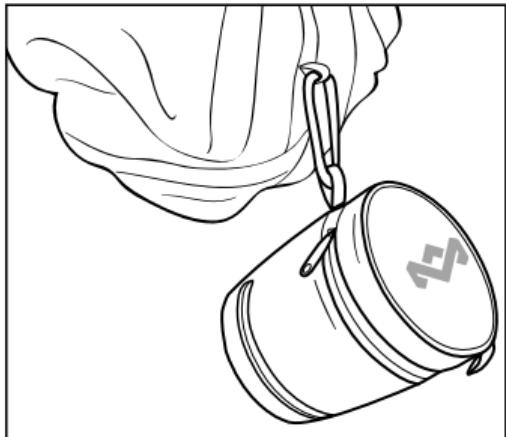
Tænd



Sluk

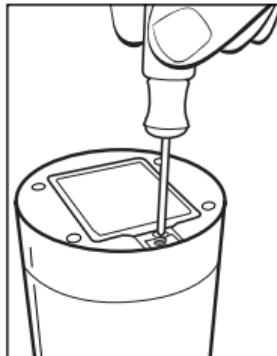
Rød lysdiode på toppen af  
apparatet vil lyse.

## Hængende



## Fjern Batteri for Bortskaffelse

1. Tag Chant ud af bæretasken.
2. Skru batteridækslet løs fra bunden af apparatet.
3. Fjern batteriet. Det må kun bortslettes i dertil indrettede indsamlingscontainere.



## Vigtig Sikkerhedsinformation

1. Følg og gem denne vejledning.
2. Efterlev alle advarsler.
3. Apparatet må ikke anvendes nær vand.
4. Rengør kun med en tør klud.
5. Ventilationsåbninger må ikke blokeres. Anvend i overensstemmelse med producentens anvisninger.
6. Anvend ikke apparatet nær varmekilder, som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), som producerer varme.

7. Tag apparatet ud af stikket i tordenvejr, eller når det ikke skal bruges i længere tid.
8. Overlad al servicering til kvalificeret servicepersonale. Servicering er nødvendig, når apparatet på en eller anden måde er blevet beskadiget, som f.eks. hvis væske er blevet spildt på apparatet, eller det er blevet ramt af genstande, apparatet er blevet utsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt, eller det er blevet tabt.
9. For at mindske risikoøen for brand og elektrisk stød må dette apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.

## WEEE FORKLARING



Denne afmarkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den baredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljosikker genanvendelse.

## BATTERIDIREKTIV



Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

## **Vítejte v prostředí House of Marley**

Velmi nás těší, že jste si vybrali produkt Marley a učinili jej součástí svého hudebního světa.

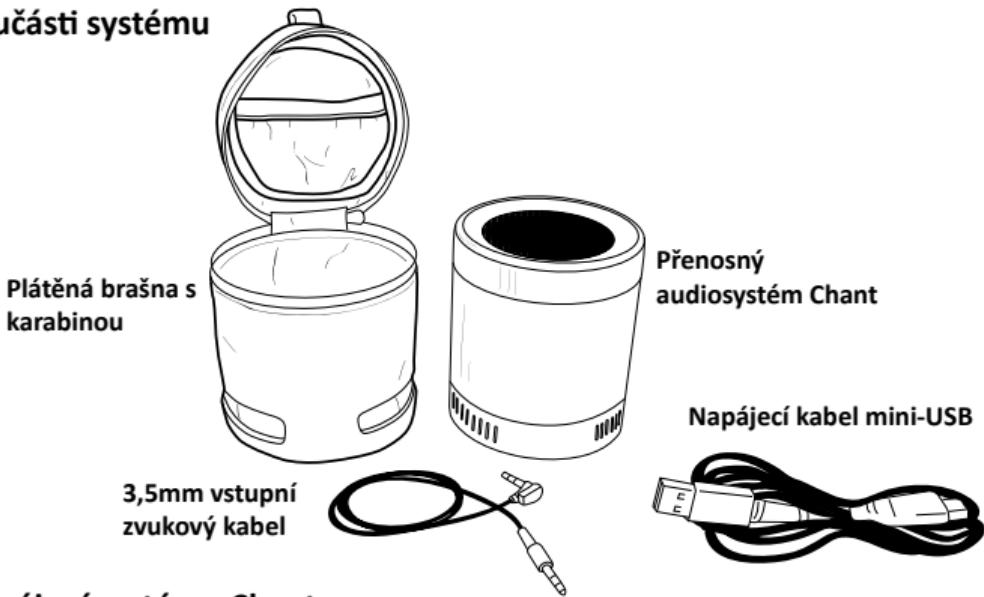
Produkty Marley podporují charitativní organizaci rodiny Marleyů, 1Love.org. Toto globální hnutí se věnuje podpoře mládeže, planety a míru.

S požehnaným pozdravem

The House of Marley

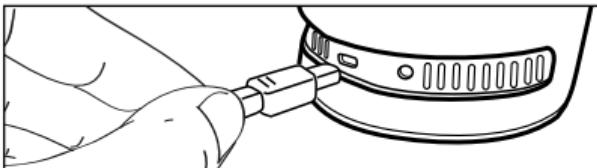
**Pročtěte si tyto pokyny a schovejte si je pro pozdější referenci.**

## Součásti systému



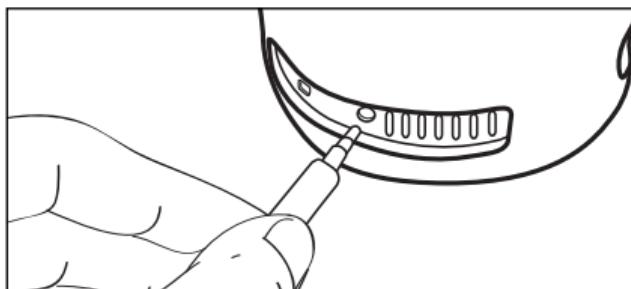
## Napájení systému Chant

Systém Chant můžete napájet prostřednictvím portu USB v počítači nebo pomocí adaptéra USB do elektrické zásuvky (není součástí balení). Během nabíjení se poblíž nabíjecího portu rozsvítí kontrolka, která po úplném nabití systému Chant zhasne.



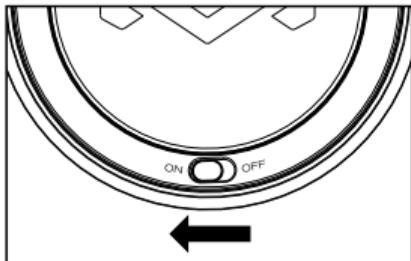
## Připojení hudebních zařízení

Pomocí 3,5mm vstupního zvukového kabelu (svítí červená kontrolka)



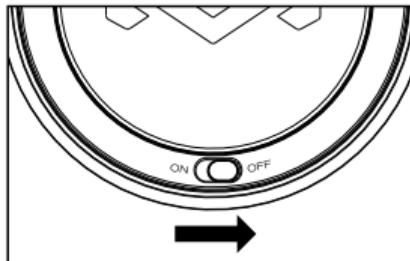
(Kabel je součástí balení)

## Snadné použití



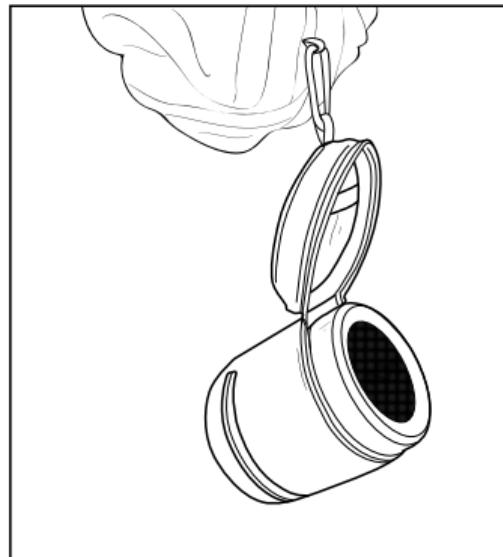
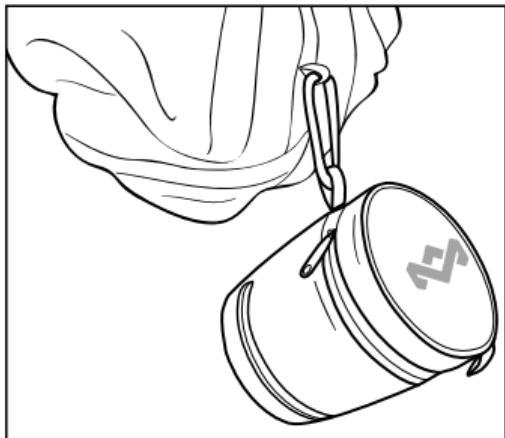
Zapněte systém.

Na horní části systému se rozsvítí červená kontrolka.



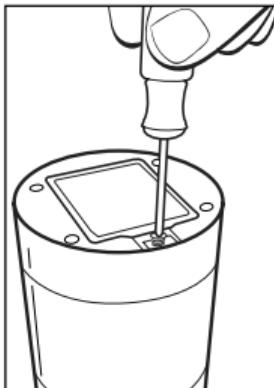
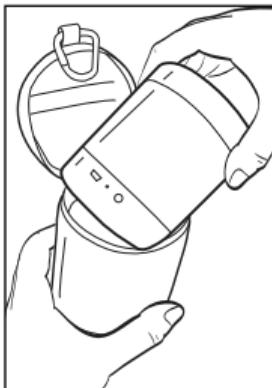
Vypněte systém.

## Zavěšení



## Odebrání baterie k likvidaci

1. Vyjměte systém Chant z brašny.
2. Odšroubujte kryt baterie na spodní části systému.
3. Vyjměte baterii a zlikvidujte ji na vyhrazených sběrných místech.



## Důležité bezpečnostní informace

1. Dodržujte tyto pokyny.
2. Dbejte na všechna varování.
3. Nepožívejte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistěte pouze suchou tkaninou.
5. Neblokujte větrací otvory. Používejte systém v souladu s pokyny výrobce.
6. Nepoužívejte systém v blízkosti žádného zdroje tepla, jako jsou ohřívače, radiátory, kamna a další zařízení (včetně zesilovačů), která vytváří teplo.

7. Během bouřky nebo při delší době bez použití odpojte systém ze sítě.
8. Veškeré servisní zádkroky svěřte kvalifikovanému technikovi. Servisní zádkrok je nutný, pokud byl systém nějakým způsobem poškozen, např. při rozlití tekutiny nebo vniknutí objektů do systému, při ponechání systému na dešti nebo jeho vystavení vlhkosti, pokud systém nefunguje normálně nebo pokud byl upuštěn na zem.
9. Chcete-li se vyhnout riziku požáru nebo zásahu elektrickým proudem, nevystavujte systém dešti ani vlhkosti.

## VYS VĚTLENÍ OEEZ



Tato značka udava, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domacím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a ujmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použít výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obrátěte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

## POKÝNY K BATERII



Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném mistě.

## Isten hozta! Üdvözli a House of Marley!

Örömünkre és megtiszteltetésünkre szolgál, hogy ezt a Marley terméket választotta zenehallgatási élménye tökéletesítéséhez.

A Marley termékek a 1Love.org-ot, a Marley család jótékonyiségi szervezetét támogatják. Ez a globális mozgalom a fiatalok, a bolygó és a béke pártfogolása mellett kötelezte el magát.

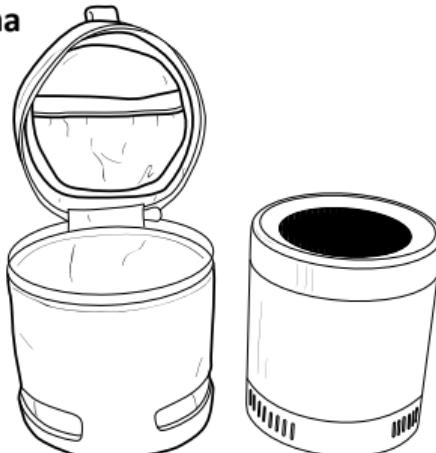
Szeretettel:

The House of Marley

**Kérjük, olvassa el ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg, hogy a későbbiekben is segítségére ehessen.**

## A készlet tartalma

Vászon hordtáska  
karabinerrel



Chant hordozható  
audiorendszer

3,5 mm-es kiegészítő  
beviteli kábel

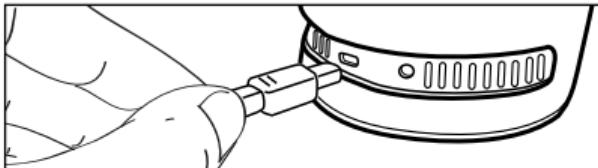


Mini-USB töltőkábel



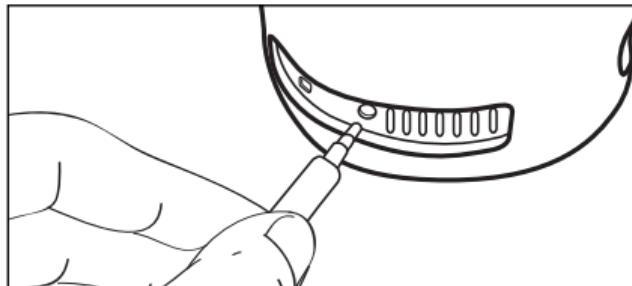
## A Chant energiaellátása

A Chant a számítógép USB portján vagy egy USB fali csatlakozón (nem tartozék) keresztül tölthető. A töltésre szolgáló csatlakozó melletti LED a töltés során világít, és kikapcsol, ha a Chant teljesen feltöltődik.



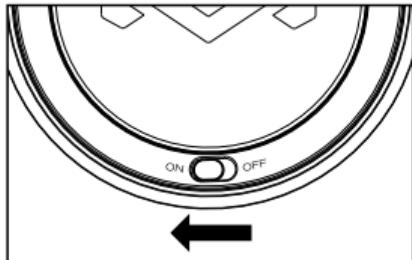
## Zenelejátszók csatlakoztatása

3,5 mm-es másodlagos beviteli csatlakozón (egyszínű piros LED) keresztül



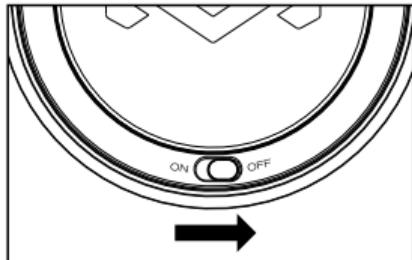
(A kábel tartozék)

## Könnyen használható



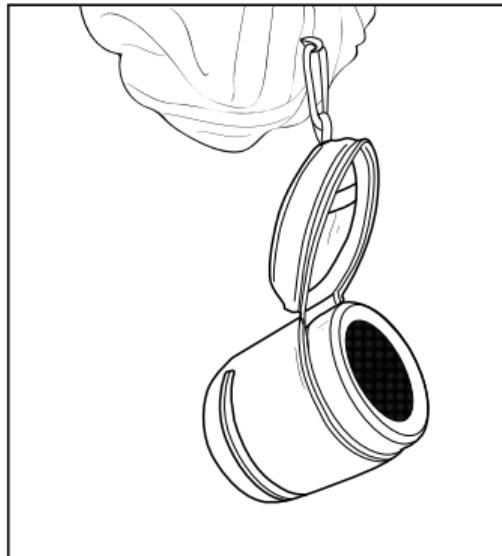
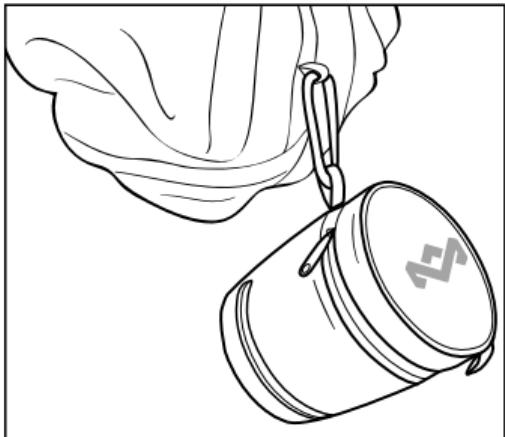
Kapcsolja „On” (Be) állásba

Az egység tetején lévő piros  
LED világítani kezd.



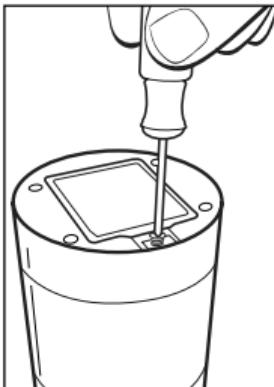
Kapcsolja „Off” (Ki) állásba

## Felakasztás



## Az elem eltávolítása és ártalmatlanítása

1. Vegye ki a Chantot a hordtáskából.
2. Csavarozza ki az alul található fedelet.
3. Vegye ki az elemet, és dobja ki egy erre kijelölt gyűjtőpontron.



## Fontos biztonsági tudnivalók

1. Tartsa be az útmutató utasításait.
2. Tartsa be az összes figyelmeztetést.
3. Ne használja a kihangosítót víz közelében.
4. Csak száraz kendővel tisztítsa.
5. Ne dugítsa el a szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításai szerint használja.
6. Ne használja hőforrás közelében; ilyen hőforrás például: radiátor, fűtőnyílás, kályha és egyéb, hőt termelő berendezések (pl. erősítők) is.
7. Húzza ki a konnektorból viharos időben vagy ha hosszabb ideig nem használja.

8. Bízza javítását szakszervizre. A kihangosítót annak sérülése esetén – például folyadék vagy idegen tárgy került a belsejébe, eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően, vagy ha leejtették – meg kell javíttatni.
9. Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket eső vagy nedvesség, mert ettől áramütés-veszélyes lesz.

## **WEEE-MAGYARAZAT**



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a termeket az Europai Unioban nem szabad a hoztartási hulladek közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladek kezelesből szarmazó környezeti vagy egészségügyi kar elkerulese vegett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelőssegélteljesen hasznositsa újra. A használt eszköz visszakuldésehez kerjük, használja a visszakuldó és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazoval, ahonnan a készuleket vásárolta. A termeket ezek a szolgáltatók környezetvédelmileg biztos újrahasznosító helyre viszik.

## **ELEMEKRE VONATKOZÓ IRANYELV**



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobják hoztartási hulladek közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek karosak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kerjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

## **Pozdrawiamy i witamy w The House of Marley**

Czujemy się zaszczęsceni, że wybrałeś ten produkt marki Marley, aby stał się częścią Twoich muzycznych uniesień.

Produkty Marley wspierają 1Love.org, organizację charytatywną rodziny Marley'ów. Niniejsze globalne działanie ma za zadanie wspieranie młodzieży, planety oraz pokoju.

Błogosławiona miłość,  
The House Of Marley

**Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.**

## Zakres dostawy

Płócienne etui z karabińczykiem



Przenośny system głośnikowy audio

Przewód ze złączem 3,5 mm do wejścia AUX

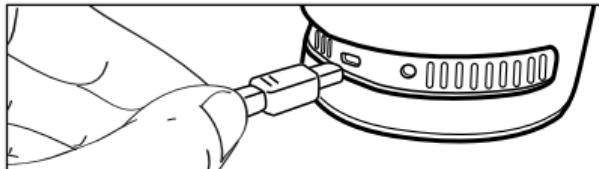


Przewód zasilający Mini-USB



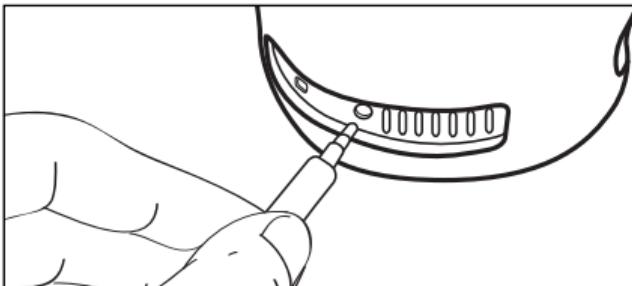
## Podłączenie zasilania do głośnika

Głośnik można zasilać za pomocą przewodu podłączonego do portu USB komputera lub adaptera sieciowego ze złączem USB (nie objęty zestawem). Dioda LED znajdująca się obok portu ładowania zapali się, gdy głośnik będzie ładowany, i zgaśnie, gdy ładowanie zostanie zakończone.



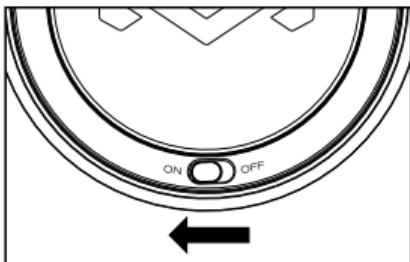
## Podłączanie urządzeń muzycznych

za pomocą wejścia AUX 3,5 mm (czerwona dioda LED świecąca stałym światłem)



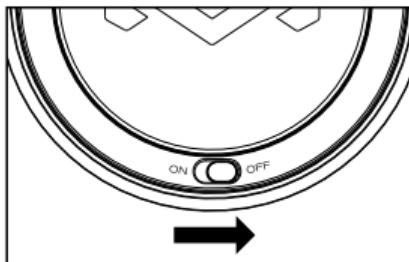
(przewód objęty zestawem)

## Łatwość użytkowania



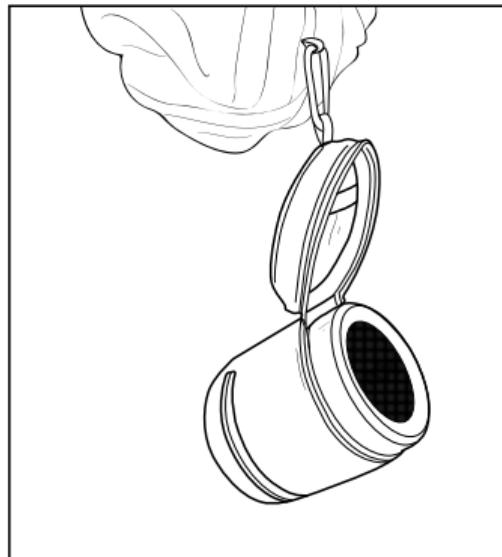
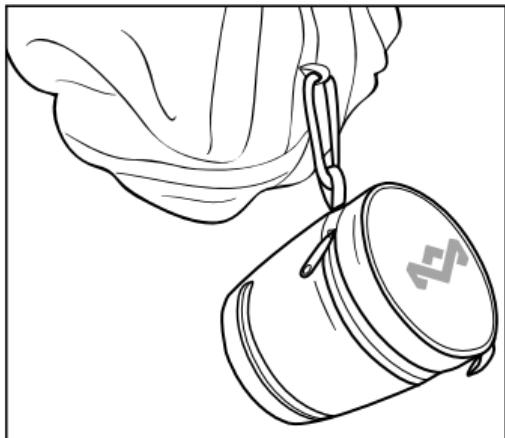
Ustawić wyłącznik w położeniu  
„On” (Wł.)

Czerwona dioda LED na górze  
urządzenia zaświeci się.



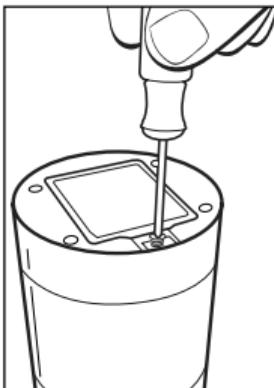
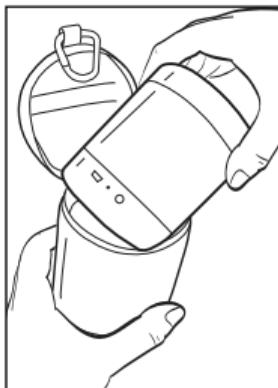
Ustawić wyłącznik w położeniu  
„Off” (Wył.)

## Wieszanie



## **Wyjmowanie baterii w celu ich przekazania do utylizacji**

1. Wyjąć głośnik z etui.
2. Odkręcić pokrywę przedziału na baterie na spodzie głośnika.
3. Wyjąć baterię i przekazać do utylizacji w wyznaczonych punktach zbiórki.



## **Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**

1. Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji i zachować ją na przyszłość.
2. Stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
3. Nie włączać urządzenia w pobliżu wody.
4. Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
5. Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Użytkować urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.

6. Nie użytkować urządzenia w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takiego jak: grzejniki, nawiewy, kuchenki lub inne urządzenia (włączając wzmacniacze).
7. Odłączać urządzenie od zasilania podczas burzy lub w przypadku dłuższego niekorzystania.
8. Wszelkie naprawy serwisowe należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi. Naprawy serwisowe wymagane są w przypadku uszkodzenia urządzenia w wyniku dowolnej przyczyny, takiej jak: rozlanie cieszy na urządzenie, przedostanie się obcego przedmiotu do wnętrza urządzenia, pozostawienie urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym, w przypadku nieprawidłowego działania lub jego upuszczenia.
9. W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem lub porażeniem elektrycznym nie należy pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym.

## OBJAŚNIENIE WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu użytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

## DYREKTYWA DOT. BATERII



Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiorki.

## **Vitajte na webovej lokalite House of Marley**

Sme potešení a poctení tým, že ste si na počúvanie hudby vybrali tento výrobok značky Marley.

Produkty Marley podporujú charitatívnu organizáciu rodiny Marley, 1Love.org. Toto globálne hnutie sa venuje podpore mládeže, planéty a mieru.

S požehnaným pozdravom

The House of Marley

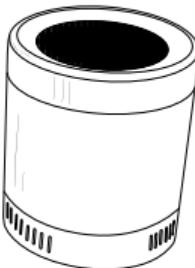
**Prečítajte si tieto pokyny a uchovajte ich pre neskoršie použitie.**

## Súčasti systému

Plátenná taška s karabínou



Prenosný audiosystém Chant



Napájací kábel mini-USB

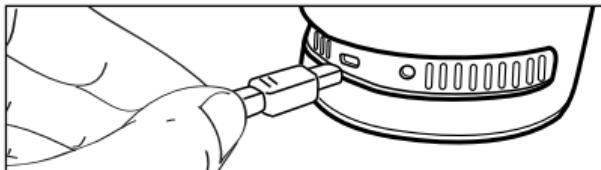


3,5mm vstupný zvukový kábel



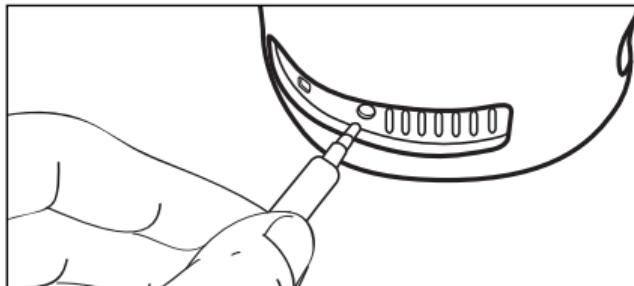
## Napájanie systému Chant

Systém Chant môžete napájať prostredníctvom portu USB v počítači alebo pomocou adaptéra USB do elektrickej zásuvky (nie je súčasťou balenia). Počas nabíjania sa nedaleko nabíjacieho portu rozsvietí kontrolka, ktorá po úplnom nabití systému Chant zhasne.



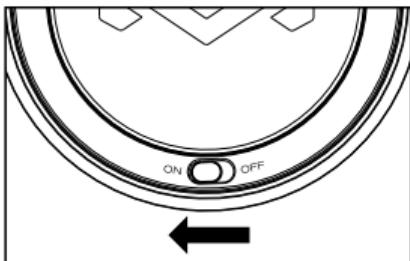
## Pripojenie hudobných zariadení

pomocou 3,5mm vstupného zvukového kábla (svieti červená kontrolka)



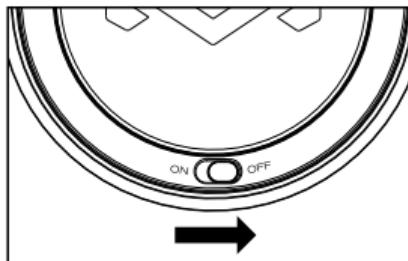
(Kábel je súčasťou balenia)

## Jednoduché použitie



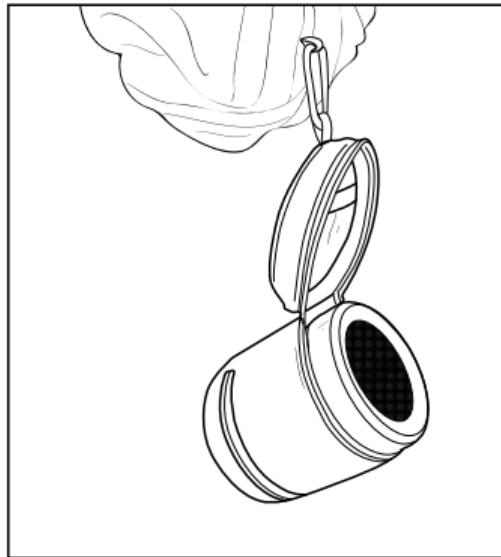
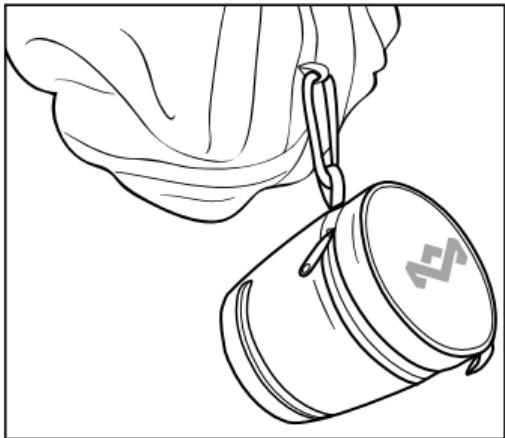
Zapnite systém.

V hornej časti systému sa  
rozsvietí červená kontrolka.



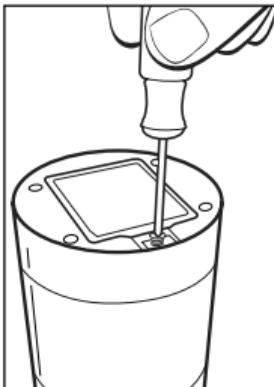
Vypnite systém.

## Zavesenie



## Vybranie batérie na likvidáciu

1. Vyberte systém Chant z tašky.
2. Odskrutkujte kryt batérie v spodnej časti systému.
3. Vyberte batériu a zlikvidujte ju na vyhradených zberných miestach.



## Dôležité bezpečnostné informácie

1. Dodržujte tieto pokyny.
2. Dbajte na všetky varovania.
3. Nepoužívajte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistite iba suchou tkaninou.
5. Neblokujte vetracie otvory. Používajte systém v súlade s pokynmi výrobcu.
6. Nepoužívajte systém v blízkosti žiadneho zdroja tepla, napríklad ohrievačov, radiátorov, sporákov a podobných zariadení (vrátane zosilňovačov), ktoré vytvárajú teplo.

7. Odpojte systém od siete počas búrky alebo ak ho nebudete dlhodobo používať.
8. Všetky servisné zádkroky zverte kvalifikovanému technikovi. Servisný zákrok je nutný v prípade poškodenia systému, napr. Pri rozliatí kvapaliny alebo preniknutí cudzích predmetov do systému, pri zmoknutí systému alebo jeho vystaveniu vlhkosti, ak systém nefunguje normálne alebo ak spadol na zem.
9. V záujme predchádzania riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nevystavujte systém dažďu ani vlhkosti.

## WEEE POPIS



Tento symbol znamena, že výrobok by sa v rámci celej EU nemal vyhadzovať do domaceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredie alebo poškodeniu zdravia v dosledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklaniu zodpovedne a propagovať tak opatovne použitie zdrojových materialov. Ak chcete výrobok vratiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kupili. Výrobok od vás prevezmu a bezpečne zrecyklujem.

## POKÝNY OHĽADNE BATERIE



Tento znak znamena, že baterie sa nesmú likvidovať spolu s domacím odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Baterie likvidujte v strediskach určených pre zber odpadu.

## **Добро пожаловать в магазин House of Marley**

Благодарим Вас за выбор продукции Marley, которая позволит окунуться в мир музыки.

Часть доходов от продажи продукции Marley идет в фонд благотворительной организации Marley с помощью сайта 1Love.org. Данное всемирное движение вносит свой вклад в поддержку молодежи, а также в защиту окружающей среды и обеспечение мира.

С любовью,  
компания House of Marley

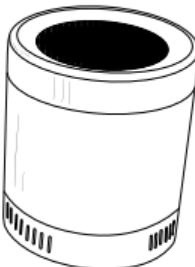
**Ознакомьтесь с приведенными в руководстве инструкциями и  
сохраните их для дальнейшего использования.**

## Комплектация

Сумочка с карабином, изготовленная из хлопка



Портативная колонка Chant



Дополнительный входной кабель с разъемом 3,5 мм

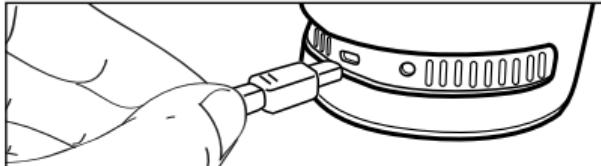


Кабель Mini-USB для зарядки



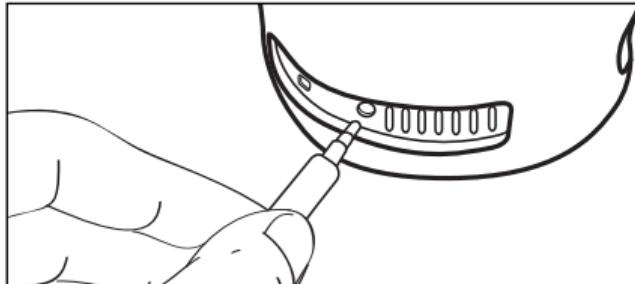
## Зарядка колонки Chant

Для зарядки колонки Chant используйте USB-порт компьютера или зарядное устройство USB (не входящее в комплект). Во время зарядки рядом с разъемом для зарядного устройства загорится светодиодный индикатор. После полной зарядки Chant он выключится.



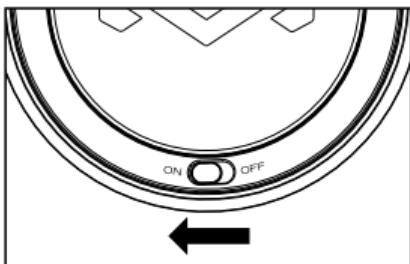
## Подключение музыкального устройства

через дополнительный входной кабель с разъемом 3,5 мм  
(красный светодиодный индикатор)



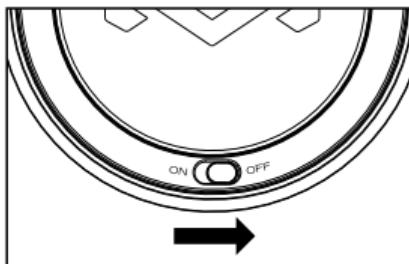
(Входит в комплект)

## Удобство в использовании



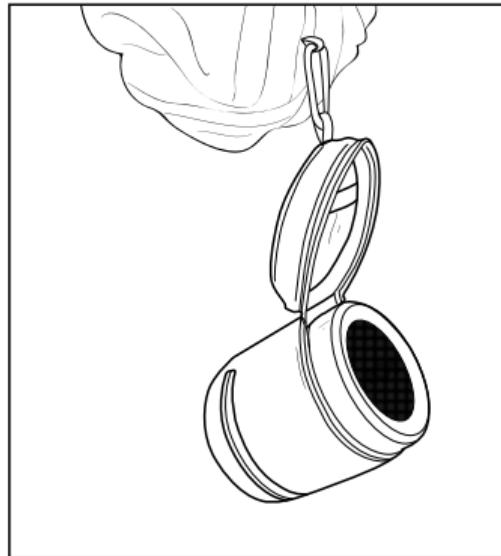
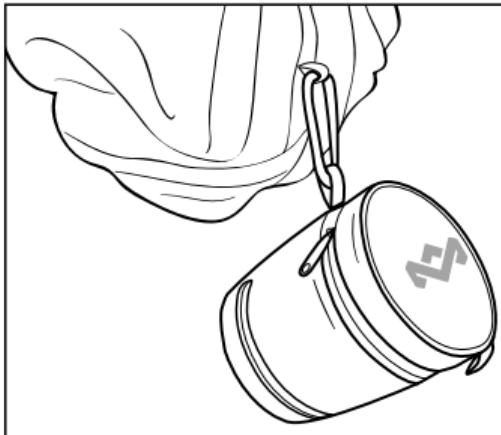
Переместите переключатель в положение «On» (Вкл.)

В верхней части устройства загорится красный светодиодный индикатор.



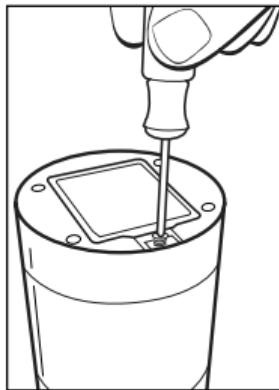
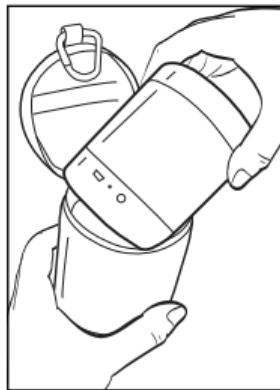
Переместите переключатель в положение «Off» (Выкл.)

С помощью карабина сумочку можно прикрепить к любому рюкзаку



## **Удаление аккумулятора и его утилизация**

1. Выньте колонку Chant из сумочки.
2. Открутите крышку отсека для аккумулятора в нижней части устройства.
3. Извлеките аккумулятор. Чтобы его утилизировать, обратитесь в специальные пункты по сбору.



## **Важная информация по технике безопасности**

1. Следуйте инструкциям и сохраните их для дальнейшего использования.
2. Примите во внимание все предостережения.
3. Не используйте устройство в непосредственной близости к воде.
4. Для его чистки используйте только влажную ткань.
5. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Используйте в соответствии с инструкциями производителя.

6. Не используйте устройство в непосредственной близости к тепловым источникам, таким как радиаторам, обогревателям, печам или другому источающему тепло оборудованию (включая усилители).
7. Отсоединяйте устройство от сети питания во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.
8. Доверяйте техническое обслуживание устройства только квалифицированным специалистам. Техническое обслуживание проводится в случае повреждения устройства, например при разливии на него жидкости или падении на него других предметов, воздействии на него дождя или влаги, неисправной работе устройства или его падении.
9. Для предотвращения опасности воспламенения или поражения электрическим током не используйте устройство во время дождя или во влажной среде.

## ПОЯСНЕНИЕ WEEE



Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

## ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ



Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

## **Hallo en welkom in The House of Marley**

We zijn verheugd en vereerd dat u dit Marley-product hebt gekozen en hopen dat het uw muziekervaring zal verrijken.

De producten van Marley steunen 1Love.org, de liefdadigheidsorganisatie van de Marley-groep. Deze wereldwijde beweging zet zich in voor het steunen van de jeugd, de planeet en de vrede.

Gezegende groeten,  
The House of Marley

**Lees deze instructies en bewaar ze, zodat u ze op een later tijdstip kunt raadplegen.**

## Wat u krijgt

Canvas draagtas met  
karabinier



Chant draagbaar  
audiosysteem



3,5mm hulp-  
invoerkabel

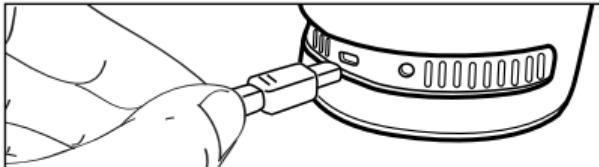


Mini-USB oplaadkabel



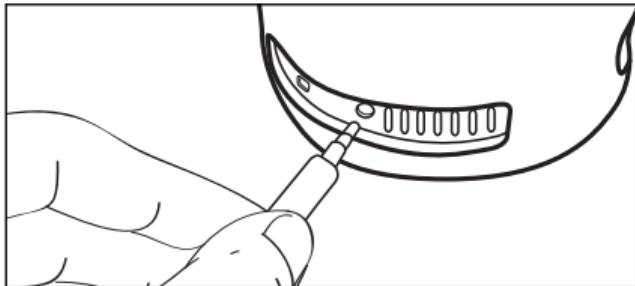
## De voeding van uw Chant

Chant kan worden opgeladen met gebruik van een USB-poort op de computer of een USB-wandadapter (niet meegeleverd). Er gaat een LED-lampje naast de oplaadoort branden als de Chant wordt opgeladen dat uitgaat zodra de Chant volledig is opgeladen.



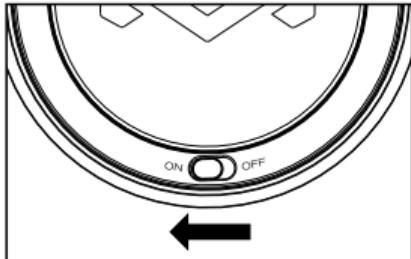
## **Uw muziekappara(a)t(en) aansluiten**

Via de 3,5mm hulp-invoerkabel (ononderbroken rood LED-lampje)

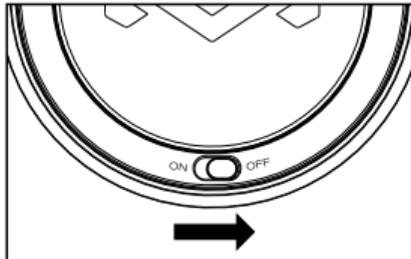


(Kabel meegeleverd)

## **Eenvoudig te gebruiken**



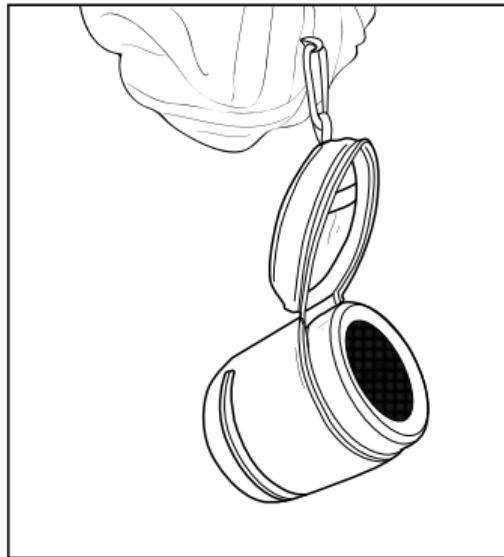
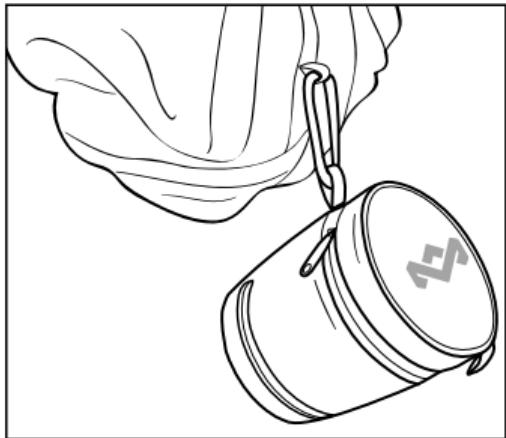
"Aan" schakelen



"Uit" schakelen

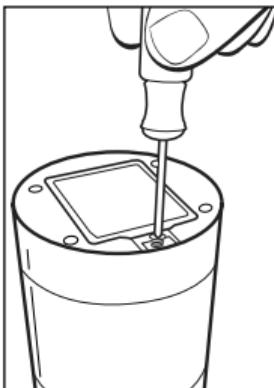
Rood LED-lampje bovenop het apparaat gaat branden.

## Ophangen



## **Lege batterij verwijderen**

1. Haal de Chant uit de draagtas.
2. Schroef het batterijdeksel aan de onderkant los.
3. Verwijder de batterij en lever hem in op de daarvoor bestemde inleverpunten.



## **Belangrijke veiligheidsinformatie**

1. Deze instructies volgen en bewaren.
2. Rekening houden met alle waarschuwingen.
3. Dit apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
4. Alleen met een droge doek reinigen.
5. De ventilatieopeningen nooit blokkeren. Gebruik volgens de instructies van de fabrikant.
6. Niet gebruiken in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ventilatieroosters, fornuizen of andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.

7. De stekker van het apparaat uit het stopcontact halen tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt zal worden.
8. Alle onderhoudswerkzaamheden en reparaties dienen door gekwalificeerde monteurs te worden uitgevoerd. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als er vloeistof op het apparaat is gemorst of er iets in het apparaat is gevallen, als het aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.
9. Om het risico van brand of elektrische schok te verlagen, mag het apparaat nooit aan regen of vocht worden blootgesteld.

## UITLEG OVER AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

## POKÝNÝ OHĽADNE BATERIE



Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

## أهلًا ومرحباً بك في House of Marley

يسعدنا ويشرفنا أنك قد اخترت منتج Marley هذا ليكون جزءاً من عالم الموسيقى الذي تستمتع به.

تدعم منتجات Marley 1Love.org، مؤسسة عائلة مارلي الخيرية. هذه الحركة العالمية مكرسة لدعم الشباب والكرة الأرضية والسلام.

مع تحياتنا

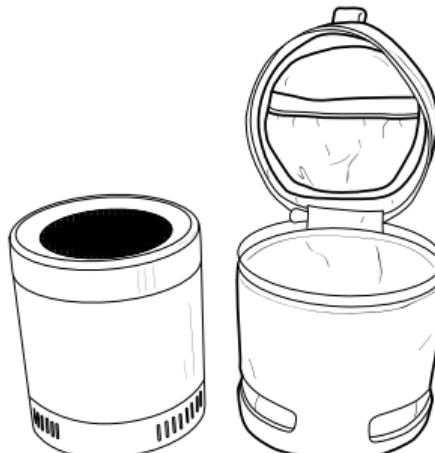
The House of Marley

يرجى قراءة هذه الإرشادات والاحتفاظ بها للاطلاع عليها مستقبلاً.

ما الذي ستحصل عليه

نظام Chant المحمول  
للموسيقى

كابل شحن USB مصغر

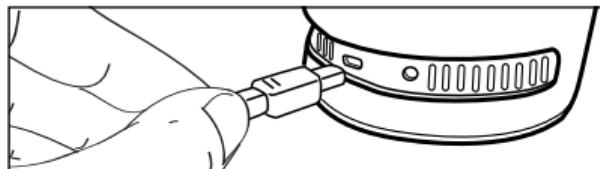


كابل إدخال إضافي  
م ٣,٥

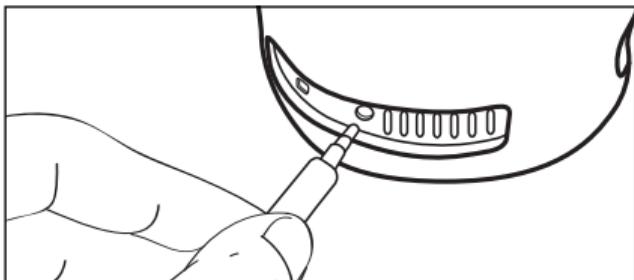


## توصيل نظام Chant بالتيار

يمكن شحن Chant باستخدام منفذ USB بالكمبيوتر أو مهани USB حائطي (غير مرافق). سُيضاء مؤشر LED بجوار منفذ الشحن أثناء شحن Chant وسينطفئ بمجرد اكتمال الشحن.

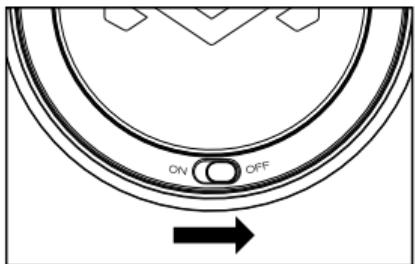


توصيل جهاز (أجهزة) الموسيقى الخاصة بك  
بواسطة كابل دخل إضافي ٣,٥ مم (مؤشر LED أحمر ثابت)

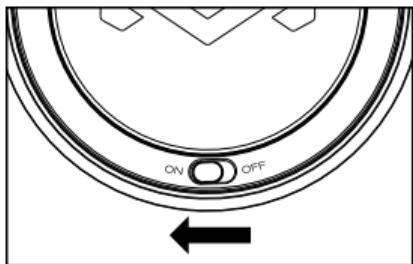


(الكابل مرفق)

### سهولة الاستخدام

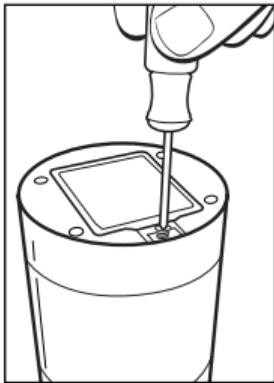
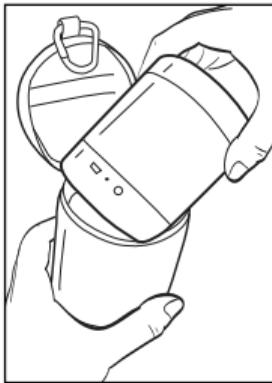
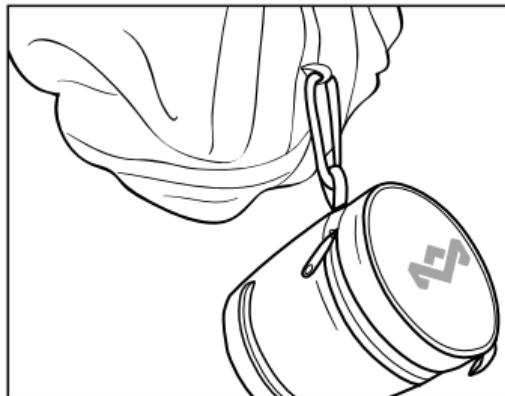


ضع الزر على "Off"



ضع الزر على "On"  
سُبّضاء مؤشر LED أعلى الوحدة.

عند الخروج



### إخراج البطاريات للتخلص منها

١. أخرج Chant من الجراب.
٢. فاك براغي البطارية بالقاعدة.
٣. أخرج البطاريات وتخلص منها في نقاط التجميع المخصصة فقط.

## معلومات هامة عن الأمان

١. اتبع هذه الإرشادات واحفظ بها.
٢. انتبه لكل التحذيرات.
٣. تجنب استخدام هذا الجهاز بالقرب من الماء.
٤. استخدم قطعة قماش جافة فقط لتنظيفه.
٥. لا تسد أي من فتحات التهوية. احرص على استخدام الجهاز وفقاً لإرشادات جهة التصنيع.
٦. تجنب الاستخدام بالقرب من أي مصادر للحرارة كالدفيارات أو فتحات تدفئة الهواء بالجدران أو الموقد أو الأجهزة الأخرى (وتشمل مكبرات الصوت) التي تصدر عنها الحرارة.
٧. افضل الجهاز أثناء العاصفة الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة من الوقت.
٨. استعن بعمال الصيانة المؤهلين للقيام بكافة أعمال الصيانة. الجهاز للتلف بأي صورة من الصور، كأنسكاب سائل داخل الجهاز أو سقوط أغراض عليه، أو عند تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو إن كان لا يعمل بطريقة سليمة أو إن سقط على الأرض.
٩. للحد من مخاطر الحريق أو الصدقة الكهربائية، تجنب تعريض الجهاز إلى المطر أو الرطوبة.

## مخلفات الأجهزة الكهربائية / الإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للضوابط، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للمواد. لإعادة جهازك المستخدم، يُرجى استخدام نظام الإعادة والتجميع أو الاتصال بالمتجر الذي اشتريت المنتج منه. ويمكن للمتجر استلام المنتج منك لأغراض إعادة التدوير الآمن على البيئة.

## تعليمات البطارية



يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تتضرر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.

## **Hei og velkommen til House of Marley**

Vi er glade for og beæret over at du har valgt dette Marley-produktet som en del av din musikkopplevelse.

Marley-produktene støtter 1Love.org, Marley-familiens veldedige organisasjon. Denne globale bevegelsen er dedikert til å støtte ungdom, planeten og fred.

I velsignet kjærlighet,  
The House of Marley

**Vennligst les disse instruksjonene og oppbevar dem for senere referanse.**

## Hva du får

Bærebag i lerret med karabinkrok



Chant bærbart lydsystem



3,5 mm aux-inngangskabel

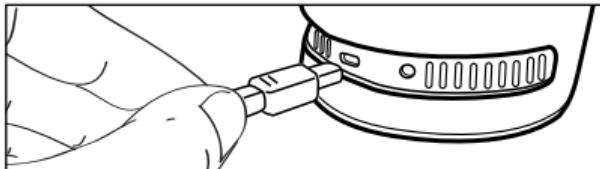


Mini USB-ladekabel

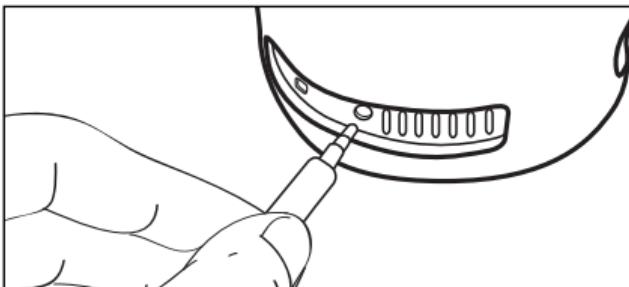


## Få strøm på din Chant

Chant kan lades ved hjelp av en datamaskins USB-port eller en USB-veggadapter (ikke inkludert). En LED nær ladeporten lyser når Chant lades og slås av når Chant er fulladet.

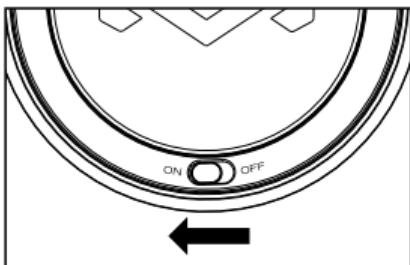


**Koble til din(e) musikkenhet(er)**  
med 3,5 mm aux-inngang (stabilt rød LED)

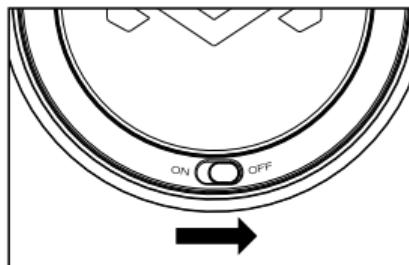


(kabel medfølger)

### Lett å bruke



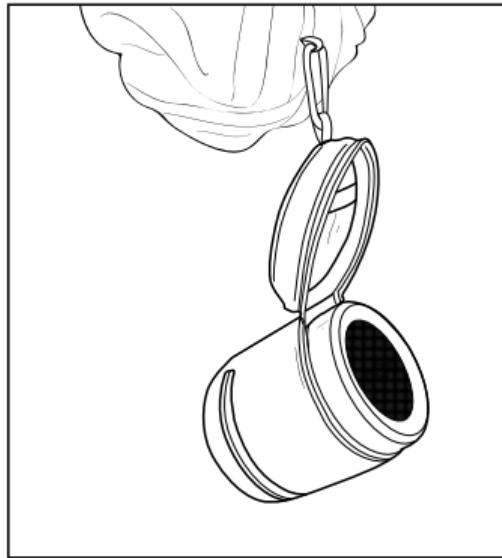
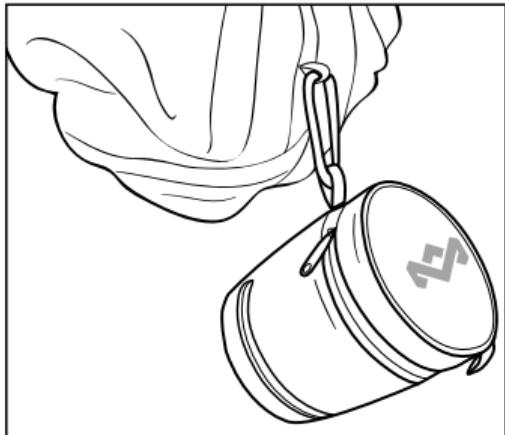
Slå "på"



Slå "av"

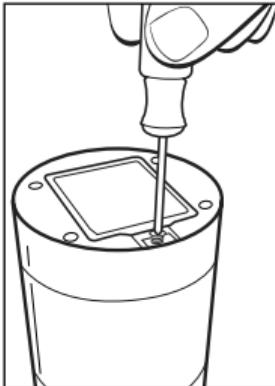
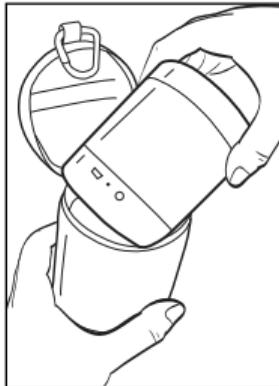
Rød LED på toppen av enheten lyser.

## Slik henger den



## Ta ut batteriet for kasting

1. Ta Chant ut av bærevesken.
2. Skru av batteridekslet på undersiden.
3. Ta ut batteriet og kast det kun på et anvist innsamlingssted.



## Viktig sikkerhetsinformasjon

1. Følg og beholde disse instruksjonene.
2. Følg alle advarsler.
3. Skal ikke brukes i nærheten av vann.
4. Rengjør bare med en tørr klut.
5. Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Bruk i samsvar med produsentens anvisninger.
6. Ikke bruk nær varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyryr eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.

7. Trekk ut stikkontakten under tordenvær eller når den ikke brukes over lengre tid.
8. La all service utføres av en kvalifisert serviceleverandør. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet på noen måte, for eksempel har blitt sølt væske på eller objekter har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, det fungerer ikke normalt, eller det ble mistet i gulvet.
9. For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må dette apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## WEEE FORKLARING



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssoppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstomming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljovennlig gjenvinning av produktet.

## BATTERIDIREKTIV



Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Var vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

## **Hei ja tervetuloa House of Marleyn seuraan**

Kiitos kun valitsit Marley-tuotteen osaksi musiikkikokemustasi.

Marley-tuotteet tukevat Marleyn 1Love.org-hyväntekovelaisyyssorganisaatiota. Tämä maailmanlaajuisen liike keskittyy tukemaan nuoruutta, planeettaamme ja rauhaa.

Blessed Love

The House of Marley

**Lue nämä käyttöohjeet ja säilytä ne tulevan varalle.**

## Pakkausn sisältö

Kankainen pussi  
ja karabiini



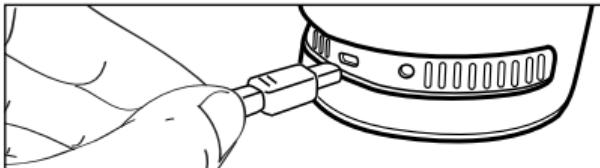
Kannettava  
Chant-äänentoistojärjestelmä

3,5 mm aux-tulokaapeli



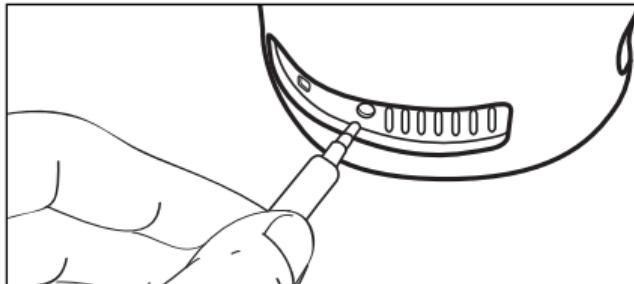
## Virran kytkeminen Chant-laitteeseen

Chant-laitte voidaan ladata tietokoneen USB-portin kautta tai USB-seinäadapterilla (ei kuulu toimitukseen). Latausportin lähellä oleva merkkivalo syttyy, kun Chant latautuu ja merkkivalo sammuu, kun Chant on täysin ladattu.



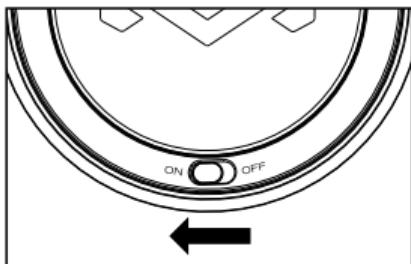
## Musiikkilaitteiden kytkentä

3,5 mm aux-tuloliittännällä (jatkuvasti palava punainen valo)



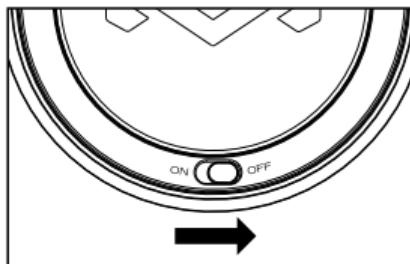
(kaapeli kuuluu toimitukseen)

## Helppo käyttää



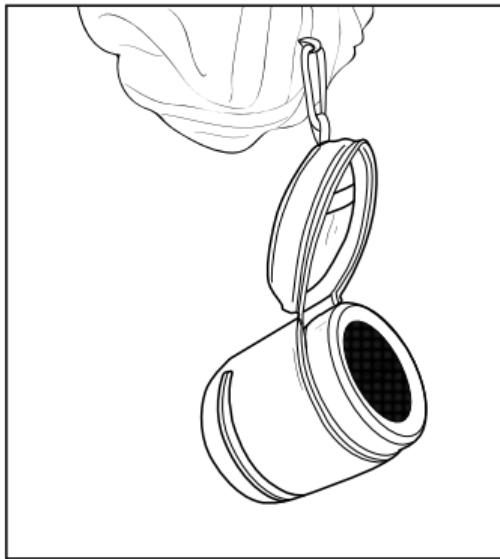
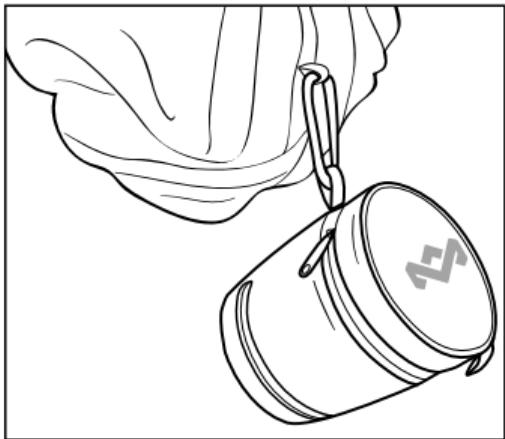
Kytke päälle

Laitteen pääällä oleva punainen merkkivalo sytyy.



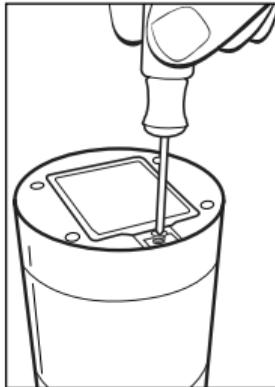
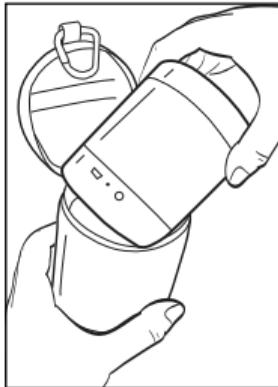
Kytke pois päältä

## Matkassa mukana



## Poista paristo ja hävitä

1. Ota Chant-laitte pois kotelosta.
2. Avaa pohjalla olevan paristosuojan ruuvit.
3. Ota paristo pois ja toimita vain paristoille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.



## Turvallisuuteen liittyviä tärkeitä tietoja

1. Noudata näitä ohjeita ja säilytä ne.
2. Huomioi kaikki varoitusset.
3. Älä käytä tästä laitetta lähellä vettä.
4. Puhdista vain kuivalla liinalla.
5. Älä tuki ilmanottoaukkoja. Muista noudattaa valmistajan ohjeita.
6. Älä käytä lähellä lämmönlähteitä, kuten lämmityspattereita, sähkökamiinoita, uuneja tai muita vastaavia laitteita (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.

7. Kytke laite irti sähköverkosta ukonilmalla tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
8. Anna kaikki huoltotyöt ammattiin henkilön tehtäväksi. Laite täytyy huolttaa, jos se on vahingoittunut millään tavalla, esim. jos siihen on läikkynyt nestettä tai sen päälle on pudonnut jotakin, jos se on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalista tai jos se on pudonnut.
9. Sähköiskun riskin pienentämiseksi älä altista tästä laitteesta sateelle tai kosteudelle.

## WEEE-SELITYS



Tama merkki tarkoittaa, että tata tuotetta ei saa havittaa muiden talousjatteiden mukana missaan EU-maassa. Kontrolloimattomasta jatteiden havittamisesta mahdollisesti aiheutuvien ymparistohaittojen tai terveysvaarojen estamiseksi havita tama tuote vastuullisesti edistaaksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä.

Palauta käytetty laite käyttaen palautus- ja noutojärjestelmaa tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrataan taman tuotteen ymparistoturvallisesti.

## AKKUJEN KOSKEVA DIREKTIIVI



Tama symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa havittaa talousjatteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ymparistolle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

## **Hej och välkommen till House of Marley**

Vi är glada att du har valt denna Marley-produkt för att bli del av din musikupplevelse.

Marley-produkter stöder 1Love.org, Marley-familjens välgörenhetsorganisation. Denna globala rörelse är dedikerad till att stödja ungdomar, planeten och fred.

Välsignad kärlek,  
The House of Marley

**Läs dessa instruktioner och behåll dem för enkel referens.**

## Vad du får

Bärväcka av kanvas  
med karbin



Chant portabelt  
ljudsystem



3,5mm aux-ingångskabel

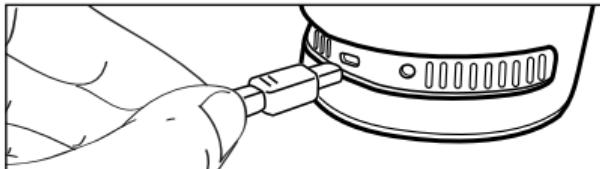


Mini USB-laddningssladd



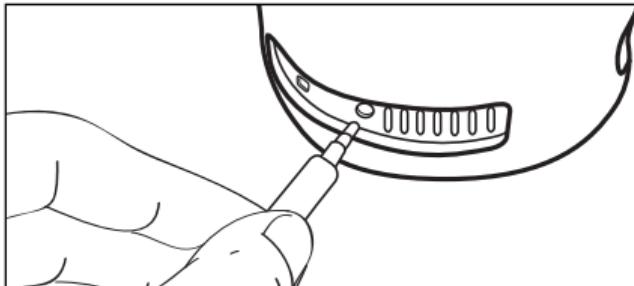
## Laddning av din Chant

Chant kan laddas via en dators USB-port eller en USB väggadapter (inte inkluderad). En LED nära laddningsporten kommer att lysa när Chant laddar och stängs av när Chant är färdigladdad.



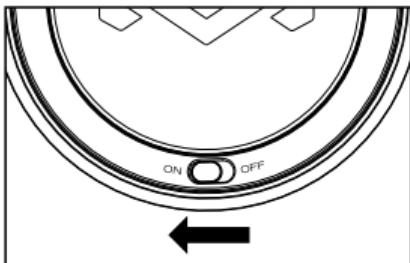
## Anslut din(a) musik enhet(er)

via 3,5mm aux-ingång (fast röd LED)

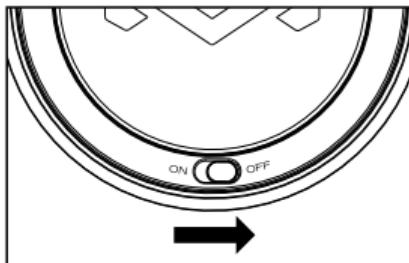


(kabel inkluderad)

## Enkel att använda



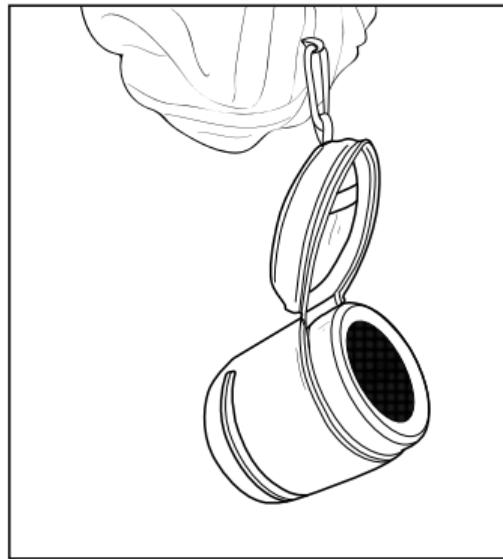
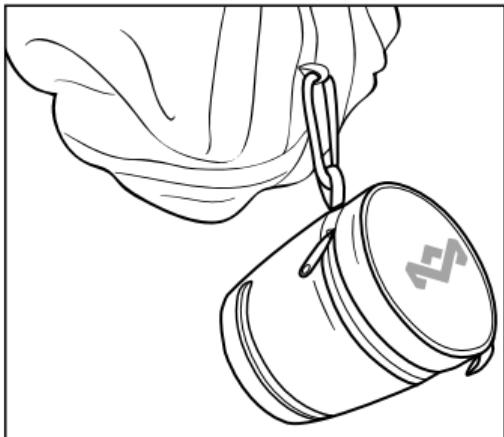
Sätt "På"



Stäng "Av"

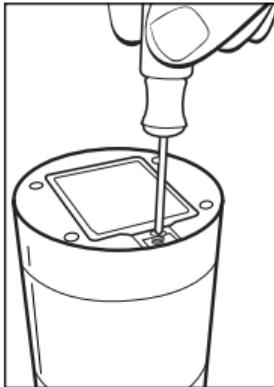
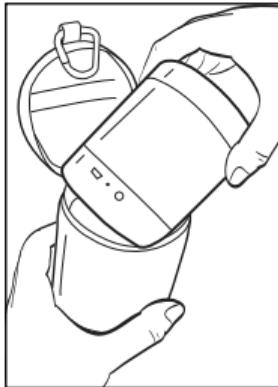
Röd LED längst upp kommer att lysa.

## Hänga



## **Ta ur batteri för avyttring**

1. Ta ur Chant från bärväskan.
2. Skruva av batteridörren på undersidan.
3. Ta ur batteriet och avyttra endast på designrade uppsamlingsplatser.



## **Viktig säkerhetsinformation**

1. Följ och behåll dessa instruktioner.
2. Följ alla varningar.
3. Använd inte denna enhet nära vatten.
4. Rengör endast med en torr trasa.
5. Blockera inte några ventilatingsöppningar. Använd i enlighet med tillverkarens anvisningar.

6. Använd inte nära en värmekälla såsom element, spjäll, spisar eller andra enheter (inkluderat förstärkare) som producerar värme.
7. Ta ur kontakten för denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre tidsperiod.
8. Låt endast kvalificerad fackman utföra reparationer. Reparationer krävs när enheten har skadats på något vis, såsom om vätska har spillts eller om föremål har fallit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller om den har tappats.
9. För att reducera risken för brand eller elchock, utsett inte denna enhet för regn eller fukt.

## WEEE-FORKLARING



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushallsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, atervinn på ansvarsfullt vis för att framja det fortsatta ateranvandandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta aterforsljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten atervinnas på ett miljosäkert vis.

## BATTERIFORESKRIFT



Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushallssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

## **Γεια σας και καλώς ορίσατε στο House of Marley**

Μας χαροποιεί και μας τιμά το γεγονός ότι επιλέξατε αυτό το προϊόν Marley για να αποτελέσει τμήμα της εμπειρίας σας με τη μουσική.

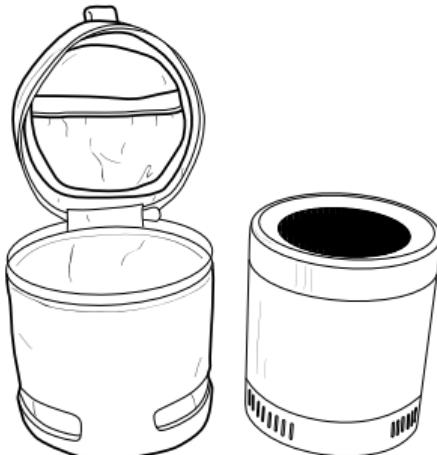
Τα προϊόντα Marley υποστηρίζουν το 1Love.org, τη φιλανθρωπική οργάνωση της οικογένειας Marley. Αυτό το παγκόσμιο κίνημα είναι αφιερωμένο στην υποστήριξη των νέων, του πλανήτη και της ειρήνης.

Με πολλή αγάπη,  
The House of Marley

**Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για εύκολη αναφορά στο μέλλον.**

Τι παίρνετε

Τσάντα μεταφοράς  
από καραβόπανο με  
ορειβατικό κρίκο



Φορητό ηχοσύστημα  
Chant

Καλώδιο βοηθητικής  
εισόδου 3,5 mm

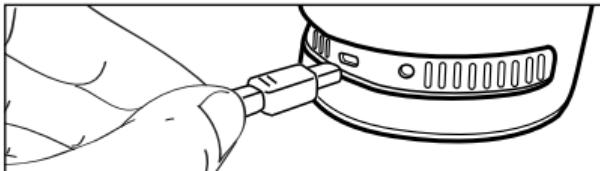


Καλώδιο φόρτισης  
mini-USB

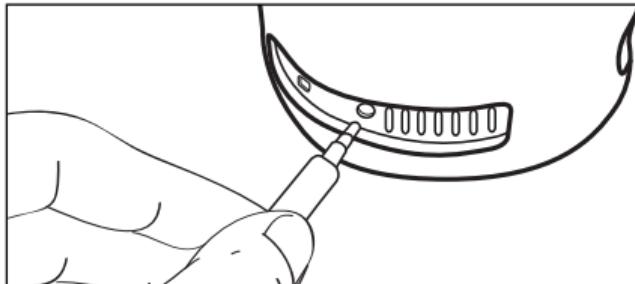


## Τροφοδοσία του Chant

Το Chant μπορεί να φορτιστεί από τη θύρα USB ενός υπολογιστή ή από ένα επιτοίχιο τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται). Μια φωτεινή ένδειξη LED κοντά στη θύρα φόρτισης ανάβει όταν φορτίζει το Chant και σβήνει όταν το Chant έχει φορτιστεί πλήρως.

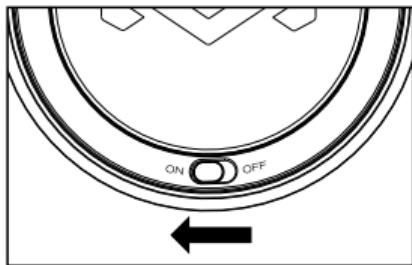


**Σύνδεση των συσκευών μουσικής σας**  
μέσω της βοηθητικής εισόδου 3,5 mm (ένδειξη LED σταθερά  
αναμμένη κόκκινη)



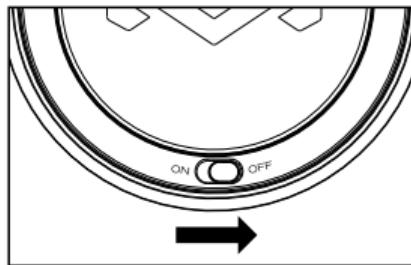
(Το καλώδιο περιλαμβάνεται)

### Ευκολία στη χρήση



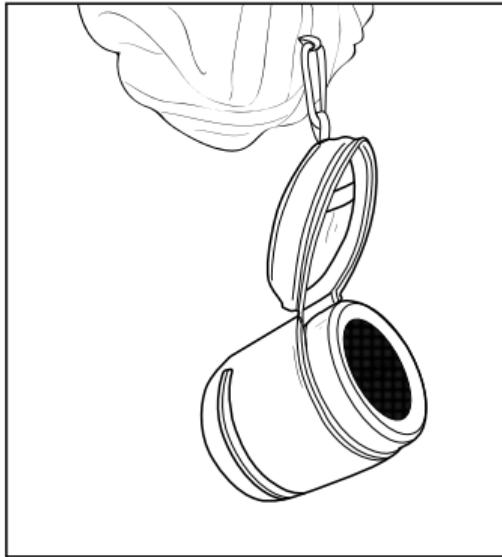
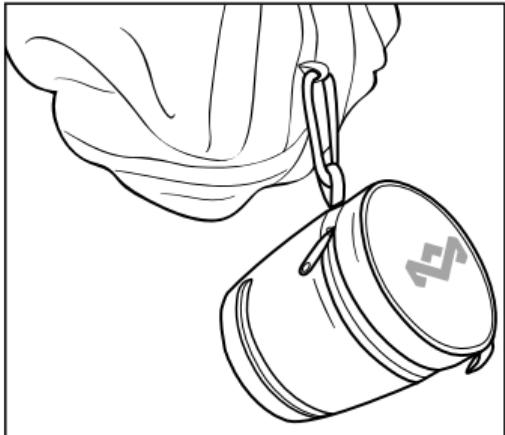
Ενεργοποίηση

Ανάβει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη  
LED στο επάνω μέρος της συσκευής.



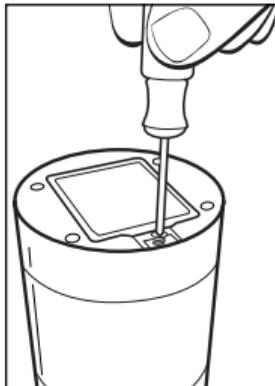
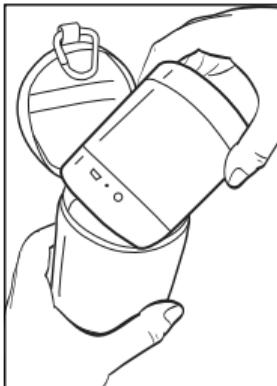
Απενεργοποίηση

## Ανάρτηση



## **Αφαίρεση της μπαταρίας για απόρριψη**

1. Αφαιρέστε το Chant από τη θήκη μεταφοράς του.
2. Ξεβιδώστε το καπάκι των μπαταριών από το κάτω μέρος.
3. Αφαιρέστε τη μπαταρία και απορρίψτε την μόνο σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής.



## **Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια**

1. Ακολουθήστε και τηρήστε αυτές τις οδηγίες.
2. Σεβαστείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
4. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί.
5. Μην μπλοκάρετε κανένα άνοιγμα αερισμού. Χρησιμοποιείτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

6. Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, αεραγωγοί θερμότητας, φούρνοι ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
7. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια θύελλας με κεραυνούς ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
8. Αναθέστε όλες τις εργασίες σέρβις σε κατάλληλα καταρτισμένους τεχνικούς.  
Απαιτείται σέρβις αν η συσκευή έχει πάθει οποιαδήποτε ζημιά, όπως αν έχουν χυθεί υγρά ή έχουν πέσει αντικείμενα επάνω στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πέσει.
9. Για να περιοριστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΗΣ



Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποίήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

## ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτετε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

## **Saudações e bem-vindo à House of Marley**

Estamos satisfeitos e honrados por ter seleccionado este produto Marley para fazer parte da sua experiência musical.

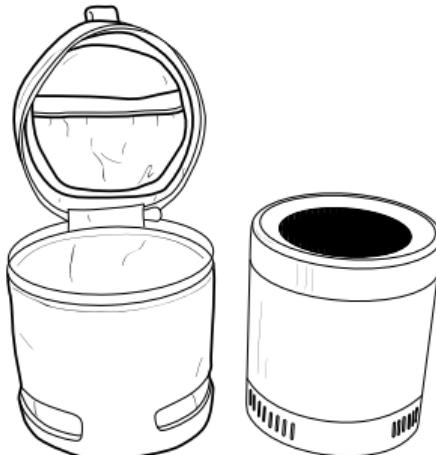
Os produtos Marley apoiam a 1Love.org, a organização benéfica da família Marley. Este movimento global dedica-se a apoiar os jovens, o planeta e a paz.

Calorosamente,  
The House of Marley

**Leia estas instruções e guarde-as para fácil referência.**

## Conteúdo

Bolsa para  
transporte em lona  
com mosquetão



Sistema de áudio  
portátil Chant

Cabo de entrada  
auxiliar de 3,5 mm

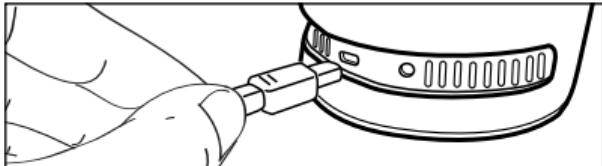


Cabo de carregamento  
mini-USB



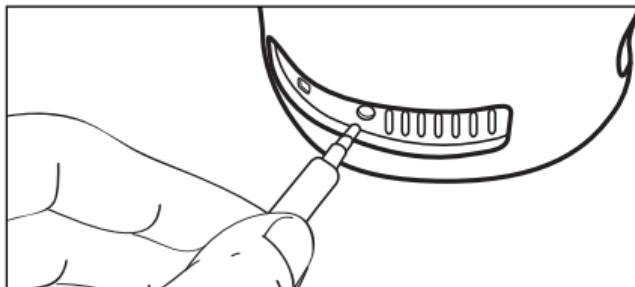
## Carregar o sistema Chant

O sistema Chant pode ser carregado utilizando a porta USB de um computador ou um adaptador de parede USB (não incluído). Um LED próximo da porta de carregamento acenderá aquando do carregamento do sistema Chant e desligar-se-á quando o mesmo estiver completamente carregado.



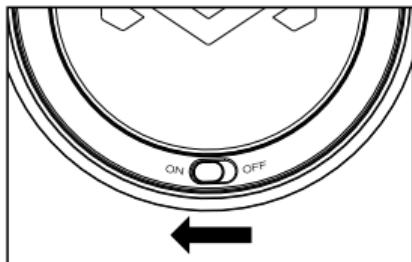
## Ligar o(s) dispositivo(s) de música

através do cabo de entrada auxiliar de 3,5 mm (LED vermelho permanente)



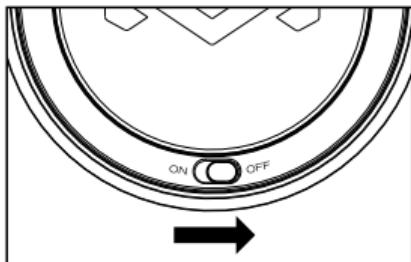
(cabo incluído)

## Utilização fácil



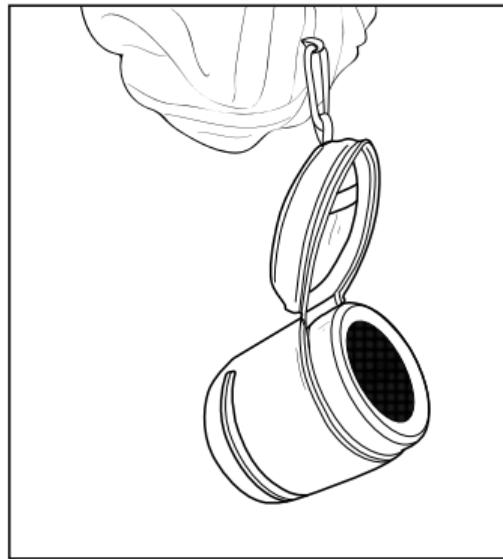
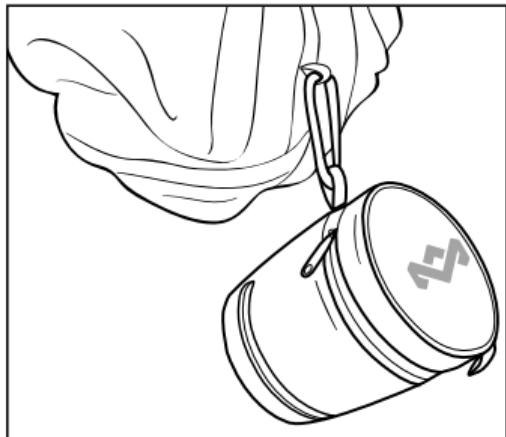
Coloque na posição "On"

O LED vermelho na parte superior  
da unidade acenderá.



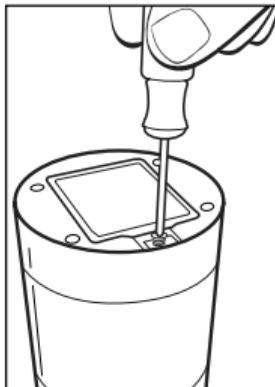
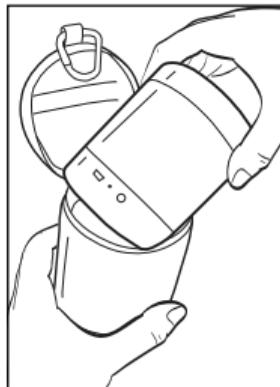
Coloque na posição "Off"

## Pendurar



## **Remover pilhas para eliminação**

1. Retire o sistema Chant da bolsa para transporte.
2. Desaparafuse a tampa das pilhas na parte inferior.
3. Retire as pilhas e elimine as mesmas apenas em pontos de recolha designados.



## **Informações de segurança importantes**

1. Siga e guarde estas instruções.
2. Preste atenção a todos os avisos.
3. Não utilize este aparelho perto de água.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Não bloqueeie quaisquer aberturas de ventilação. Utilize de acordo com as instruções do fabricante.

6. Não utilize perto de fontes de calor tais como radiadores, bocais de aquecimento, fogões nem outros aparelhos que produzam calor (incluindo amplificadores).
7. Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
8. Solicite a assistência de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho tiver sido danificado, tal como quando for derramado líquido ou caírem objectos sobre o mesmo, tiver sido exposto a chuva ou humidade, não funcione normalmente ou tiver sofrido uma queda.
9. Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva nem humidade.

## EXPLICAÇÃO DA REEE



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou a saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

## INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE AS PILHAS



Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

## **Merhaba ve House of Marley'e Hoş geldiniz**

Müzik deneyiminizin bir parçası olarak bu Marley ürününü seçtiğinizden dolayı memnuniyet ve onur duyduk.

Marley ürünleri, Marley ailesi yardım kuruluşu olan 1love.org sitesini desteklemektedir. Bu küresel hareket, gençliği, gezegeni ve barışı desteklemeye adanmıştır.

Kutlu Sevgiyle kalın,  
The House of Marley

**Lütfen bu talimatları okuyun ve kolayca başvurabileceğiniz şekilde saklayın.**

## Kutudakiler

Yaylı klipsli kanvas  
taşıma çantası



Chant Taşınabilir Ses  
Sistemi



3,5 mm auxiliary  
giriş kablosu

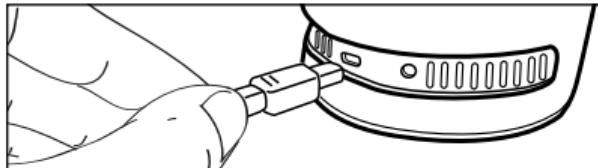


Mini-USB şarj kablosu



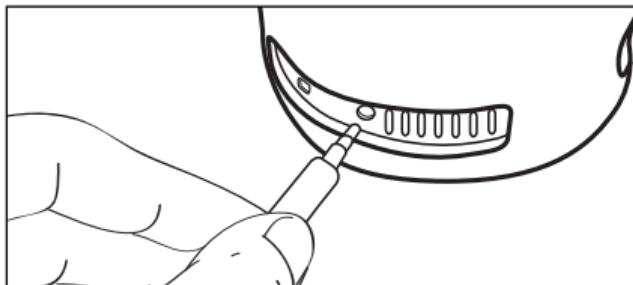
## Chant Cihazınızı Açma

Chant, bilgisayar USB bağlantı noktası ve USB adaptörlü prizle (dahil değil) şarj edilebilir. Chant şarj olurken, şarj bağlantı noktasının yakınındaki LED ışığı yanacaktır; tam olarak şarj olduğunda, Chant cihazınızı kapatın.



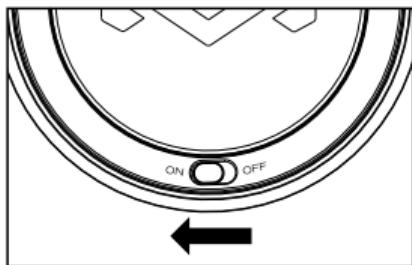
## Müzik Cihaz(lar)ınızı Bağlama

3,5mm Auxiliary Giriş ile (Koyu Kırmızı LED Işığı)

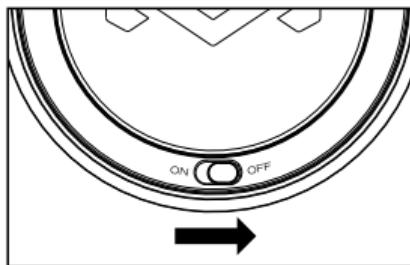


(Kablo Dahildir)

## Kullanımı Kolay

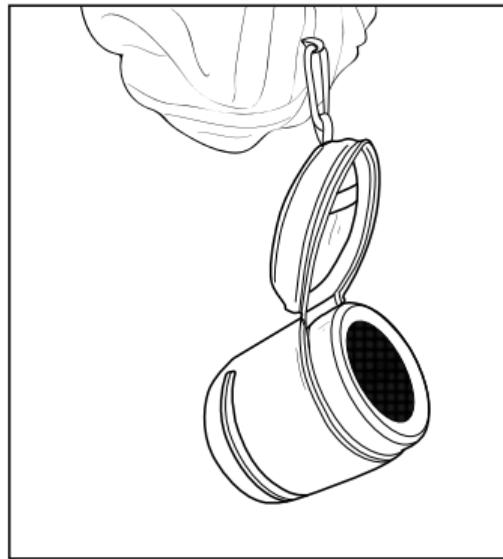
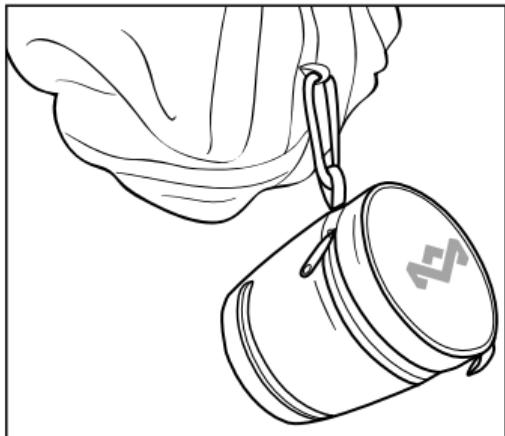


"On" konumuna getirerek açın  
Hoparlörün üzerinde kırmızı LED ışığı  
yanacaktır.



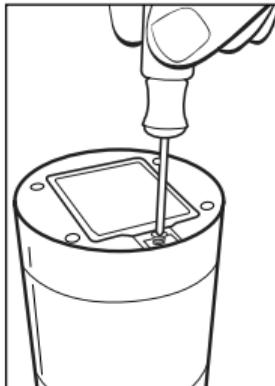
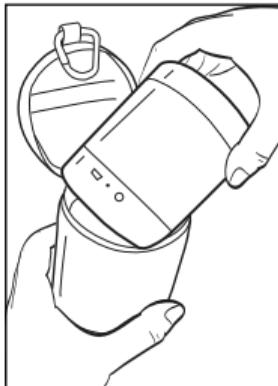
"Off" konumuna getirerek kapatın

## Taşıma Çantasını Asma



## Pillerin Çöpe Atılmak Üzere Çıkartılması

1. Chant cihazını taşıma çantasından çıkarın.
2. Alt kısmında bulunan pil bölmesi kapağındaki vidaları söküн.
3. Pili çıkartın ve sadece belirtilmiş toplama noktalarındaki çöplere atın.



## Önemli Güvenlik Bilgileri

1. Bu talimatlara uyun ve talimatları muhafaza edin.
2. Tüm uyarılarla uyun.
3. Bu aleti su yakınında kullanmayın.
4. Sadece kuru bezle temizleyin.
5. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatları doğrultusunda kullanın.
6. Radyatör, ısıtıcı, ocak veya (amfiler dahil) ısı üreten herhangi bir aletin yakınında kullanmayın.

7. Şimşek ve yıldırımin olduğu fırtınalı havalarda veya uzun süre kullanılmadığında bu aleti prizden çıkarın.
8. Tüm servis işleri için kalifiye servis personeline başvurun. Alete sıvı dökülmesi ya da alet üzerine bir nesne düşmesi, aletin yağmur ya da neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmüş olması gibi aletin herhangi bir şekilde hasar gördüğü durumlarda servis bakımı gereklidir.
9. Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için aleti yağmur ya da neme maruz bırakmayın.

## **WEEE ACIKLAMASI**



Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmasına gerektiğini belirtir. Kontrolsuz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri donuturulmesini ve malzeme kaynaklarının surdurebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygılarınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri donuturulmamak üzere gerekli yere gönderebilirler.

## **PIL DIREKTIFI**



Bu simbol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pilerin ev atığıyla atılmaması gereği gösterir. Lütfen, pileri belirtilen toplama noktalarına atın.

您好！歡迎您來到 House of Marley

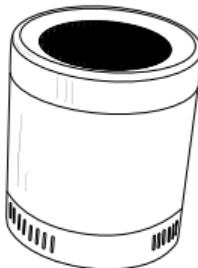
我們非常高興及榮幸得到您選擇Bag of Rhythm成為您音樂體驗的一部分。  
Marley產品支持Marley家庭慈善機構1Love.org。此環球活動致力支持青少年、地球及和平。

The House of Marley謹啟

請閱讀本說明書，並保留方便日後參考。

## 產品內容

帆布手提袋連鉤扣



Chant攜帶式音響系統

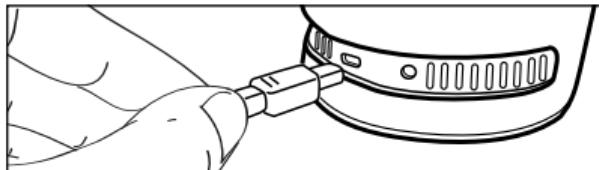
3. 5mm輔助輸入電線



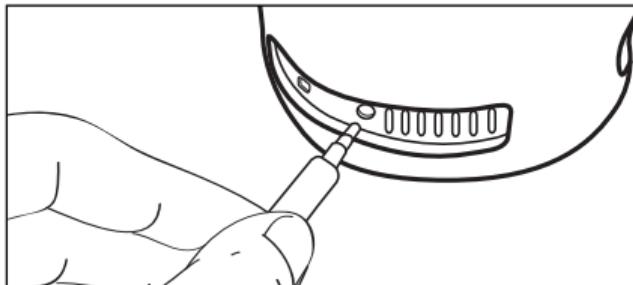
迷你USB充電電線

## 啟動您的Chant

您可以使用電腦USB端口或USB牆壁適配器（需另外購買）去為Chant充電。當Chant正在充電時，充電端口附近的LED燈會亮起。充電完成後，LED燈便會熄掉。

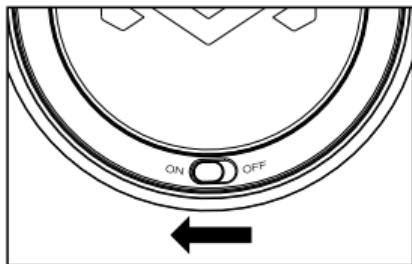


接駁您的音樂裝置  
使用3.5mm輔助輸入（純紅色LED）

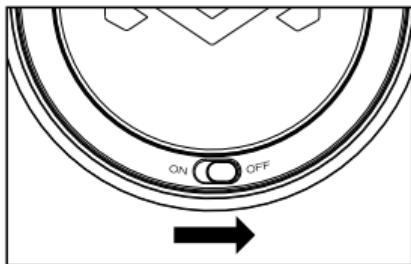


(電線隨附)

容易使用

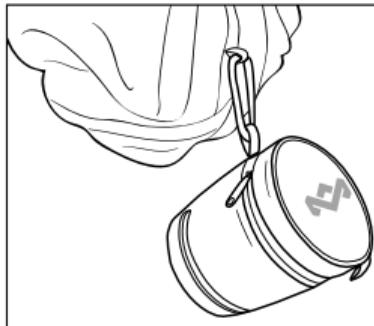


轉至“On”  
機身頂部的紅色LED燈會亮起。



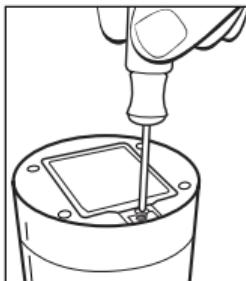
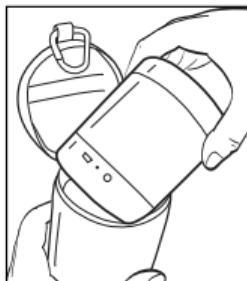
轉至“Off”

掛在外面



### 取出和棄置電池

1. 從手提套取出Chant
2. 撃開底部的電池蓋。
3. 取出電池，並將它棄置在指定收集點。



## 重要安全資訊

1. 遵守和保存本說明書。
2. 留意所有警告事項。
3. 不要在近水的地方使用本裝置。
4. 只可使用乾布清潔。
5. 不要阻塞任何散熱口。請按照生產商的指示使用。
6. 不要在散熱器、暖爐、火爐，或其他儀器(包括擴音器)等的發熱源附近使用本產品。
7. 雷暴或長期不使用時，拔除本裝置的電源。
8. 找合資格的維修技工進行維修。當裝置受到任何損壞時，例如有液體滲入或有物件跌進裝置內、裝置曾經暴露於雨水或濕氣中、操作不正常，或被弄跌，便需要接受維修。
9. 不要將本裝置暴露於雨水或濕氣中，以減低發生火災或觸電的風險。

您好！欢迎您来到 House of Marley

我们非常高兴及荣幸得到您选择Bag of Rhythm成为您音乐体验的一部分。

Marley产品支持Marley家庭慈善机构1Love.org。此全球性活动竭诚支持青年、地球及和平。

The House of Marley谨启

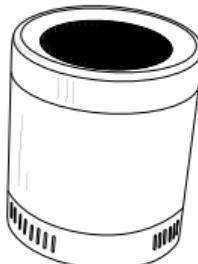
请阅读本说明书，并保存以便日后参考。

## 产品内容

帆布便携包连钩环



Chant便携式音响系统



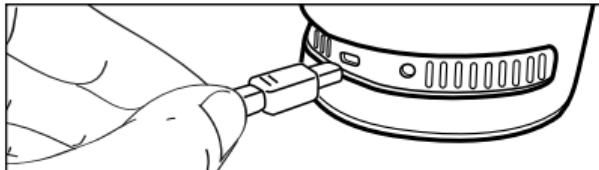
小型USB充电电线

3.5mm辅助输入电线



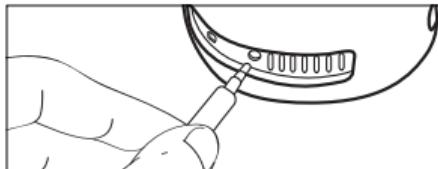
### 驱动您的Chant

您可以使用计算机USB端口或USB墙壁适配器（不包括在产品内）替Chant充电。当Chant正在充电时，充电端口附近的LED灯会亮起。充电完成后，LED灯便会关掉。



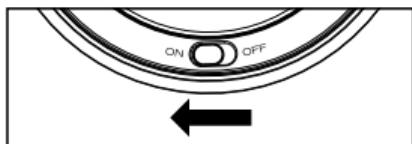
连接您的音乐装置

使用3.5mm辅助输入 (纯红色LED)

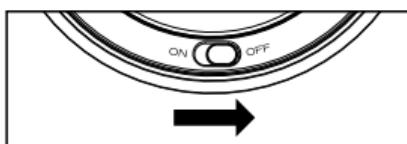


(电线附带)

容易使用



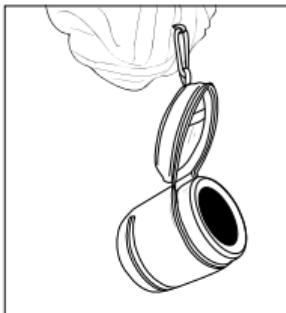
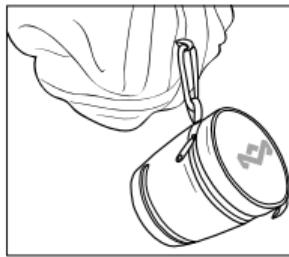
翻至“On”



翻至“Off”

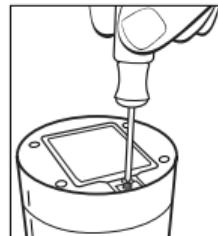
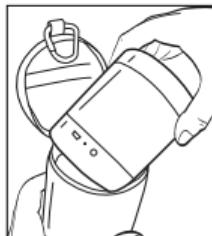
机身顶部的红色LED灯会亮起。

悬挂在外面



## 取出和弃置电池

1. 从便携套取出Chant
2. 松掉底部电池盖的螺丝钉。
3. 取出电池，并把它弃置在指定收集点。



## 重要安全信息

1. 遵守和保存本说明书。
2. 留意所有警告事项。
3. 不要在近水的地方使用本装置。
4. 只可使用干布清洁。
5. 不要堵塞任何通风口。请依照生产商的指示使用。
6. 不要在散热器、电暖炉、火炉，或其他仪器(包括扩音器)等的发热源附近使用本产品。
7. 雷雨或长期停用时，拔掉本装置的电源。
8. 找合资格的技术人员进行维修。当装置受到任何损坏时，例如有液体渗入或有物体跌进装置内、装置曾经暴露于雨水或湿气中、操作不正常，或被弄跌，便需要予以修理。
9. 不要将本装置暴露于雨水或湿气中，以减低发生火灾或触电的风险。

## ようこそHouse of Marleyへ

この度は、Marleyブランド製品をお買上げいただき、誠にありがとうございます。

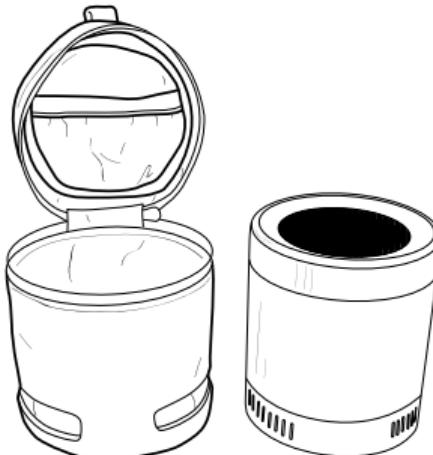
Marleyブランド製品は、ボブ・マーリーのファミリーが運営するチャリティ団体1Love.orgをサポートしています。1Love.orgは、子供、地球、そして平和を守る活動をグローバルな規模で支援しています。

The House of Marley より  
愛を込めて

下記のご使用上の注意をよくお読み下さい。この説明書は大切に保管してください。

## 製品内容

キャラビナー付き布製キヤリングバッグ



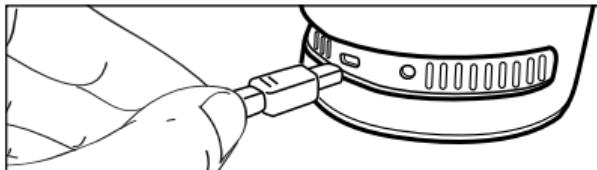
Chant (チャント) ポータブル・オーディオ・システム

3.5mm補助入力端子ケーブル



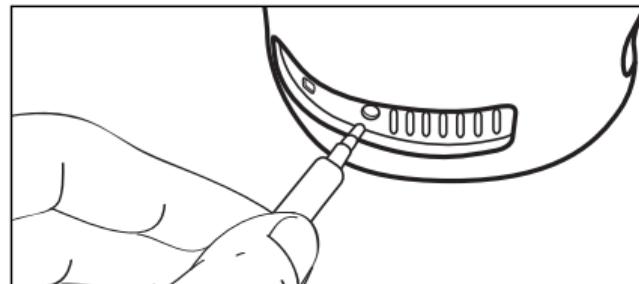
## Chantを充電する

ChantはコンピュータのUSBポート、または汎用のUSB電源アダプター（壁面コンセント用。別売り）に接続し、充電することができます。充電されている最中には、充電用ポートのそばのLEDライトが点灯します。充電が完了するとLEDは消えます。



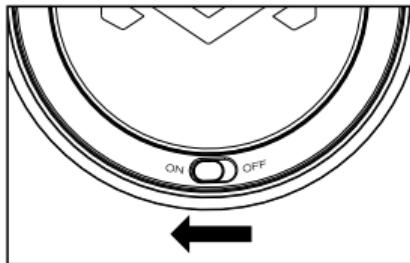
## オーディオデバイス(プレーヤー)を接続する

3.5mm補助入力端子  
(オーディオジャック)  
に使用するオーディオデバイス  
を付属のケーブルで接続してく  
ださい  
(接続時赤のLEDが点灯)。

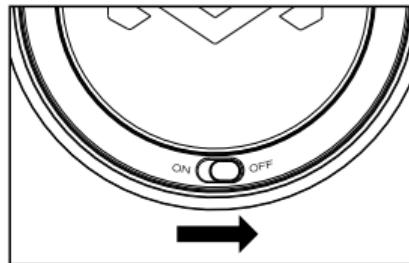


(ケーブルは製品パッケージに含まれています)

## 操作方法

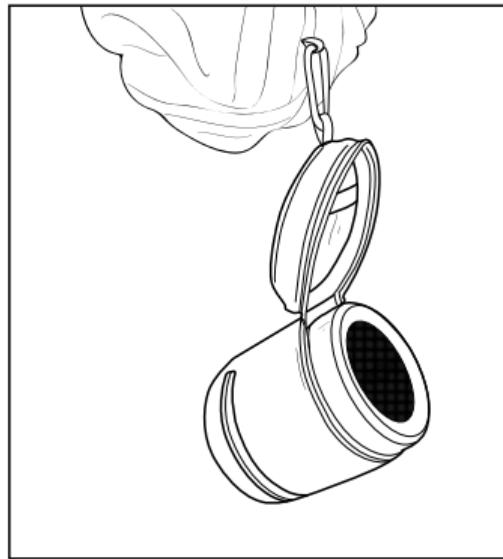
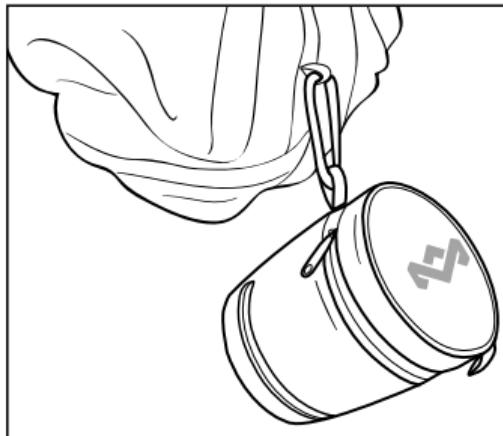


電源を「オン」にします。  
トップ部のLEDが赤く光ります。



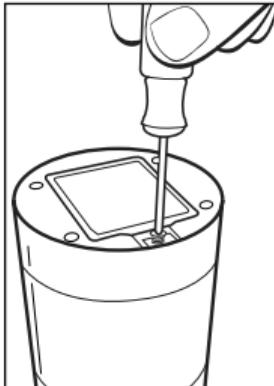
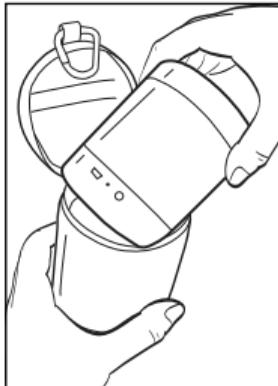
終了するには電源を「オフ」にして  
ください。

## 吊り下げ方の例



## 使用済みバッテリーの廃棄について

1. Chantをキャリングバッグから取り出します。
2. 底面のバッテリーカバーを止めてあるネジを緩めてください。
3. バッテリーを取り出します。指定された方法で不燃物として廃棄してください。



## **安全についての重要な情報**

1. ここに記された使用上の注意に従ってお使いください。
2. すべての注意事項に留意してお使いください
3. この製品は水のあるところ、その近くでは使用しないでください。
4. この製品を拭く際には、乾いた布のみをご使用ください。
5. 通気用の開口部を塞がないでください。使用はメーカーの取扱説明書に従ってください。
6. 放熱器、ヒートレジスター、ストーブ他、高熱、高音を発する器具の近くでは使用しないでください。
7. 雷が鳴っている天候の際や、長期間使用しない場合には、電源を抜いてください。
8. 修理やサービスは、専門業者に任せ、ご自身で行わないで下さい。電源コードやプラグの破損、液漏れ、パーツや部品の外れ、風雨や多湿に晒される、落下するなどして、通常に機能しなくなった等の場合には、修理が必要です。
9. 火災や感電防止のためには、この製品を風雨や多湿(の場所)に放置しないでください。

‘더 하우스 오브 말리’에 오신 것을 환영합니다.

우리는 말리 제품이 당신의 음악 경험의 일부가 될 수 있어 자랑스럽고 기쁘게 생각합니다.

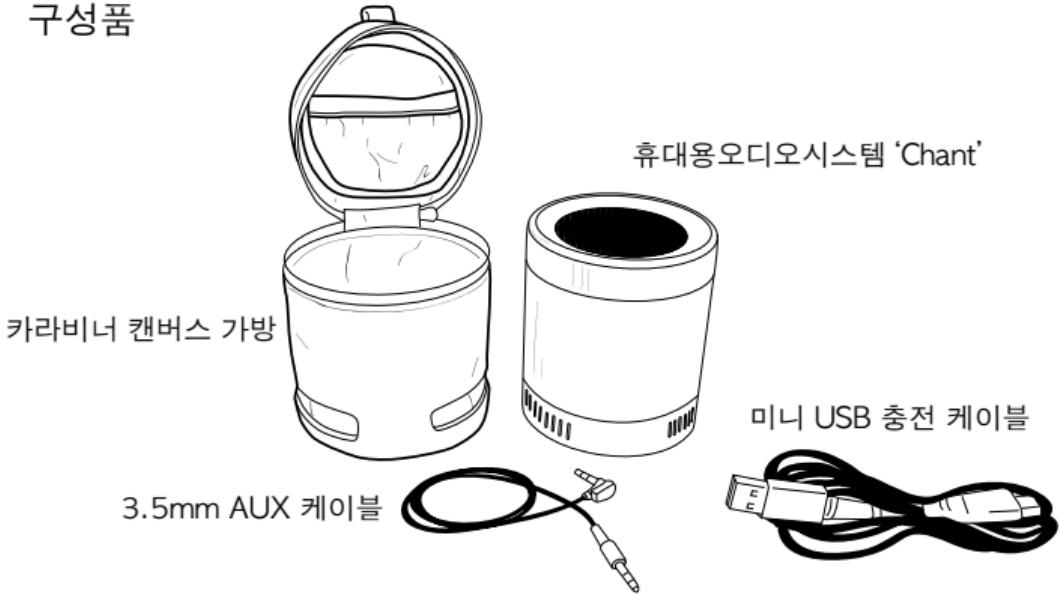
말리 제품은 말리 가족의 자선단체인 1Love.org를 후원합니다. 이 세계적인 운동은 청소년, 지구, 그리고 평화를 후원 합니다.

축복이 가득하길 기원합니다.

더 하우스 오브 말리

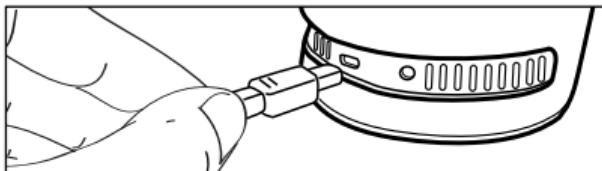
이 설명서를 읽어 주시고 참조하여 조작해 주세요.

## 구성품



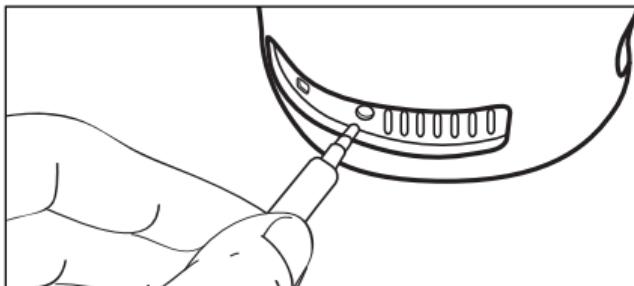
### Chant 전원

Chant는 컴퓨터 USB 또는 USB 어댑터(미포함)를 사용해 충전할 수 있습니다. Chant가 충전이 되고 있는 동안 충전 포트 옆에 있는 LED가 깜빡입니다. 충전이 완료되면 꺼집니다.



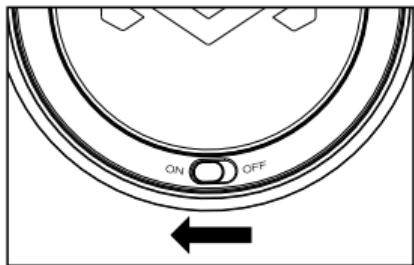
음악 기기 연결

3.5mm AUX 케이블로 연결합니다.(빨간 LED)



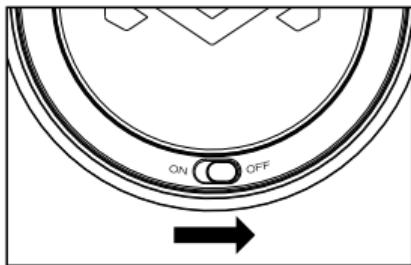
(케이블 포함)

### 손쉬운 사용 방법



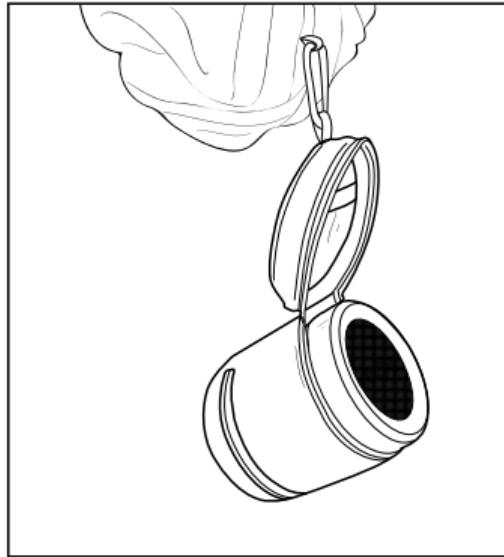
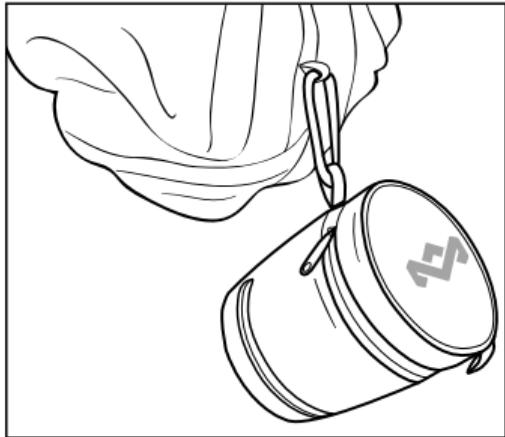
전원 키기.

전원을 키면 기기에 있는 빨간  
LED가 깨집니다.



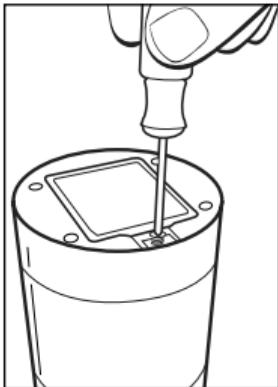
전원 끄기

휴대용



## 다 쓴 건전지 처리 방법

1. 휴대용 가방에서 chant를 제거합니다.
2. 밑부분에 있는 배터리 덮개의 나사를 풀어줍니다.
3. 건전지를 분리하여 지정된 장소에 폐기하십시오.



## 중요한 안전 정보

1. 위 안내 사항들을 지키고 따르십시오.
2. 모든 주의 사항에 귀 기울이십시오.
3. 이 기기를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
4. 마른 천으로 닦아 주세요.
5. 통풍구를 막지 마십시오. 제조사의 설명에 따라 설치하십시오.
6. 라디에이터, 난방용 통풍 장치, 난로, 또는 열을 내는 장치(앰프 포함) 가까이에서 사용하지 마십시오.
7. 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때는 플러그를 빼십시오.
8. 모든 서비스는 공식 서비스센터를 통하여 서비스를 받는 것을 원칙으로 합니다. 전선이나 플러그가 훼손되었거나, 액체를 기기에 쏟았거나 물체를 기기 위에 떨어 뜨렸을 때, 비나 습기에 노출 되었을 때, 기기가 정상 작동 하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때와 같은 경우에는 서비스가 필요합니다.
9. 화재나 감전을 줄이기 위해서, 습기가 찬 곳이나 우천시 기기를 노출 하지 마십시오.

Distributed by The House of Marley, 3000 Pontiac Trail, Commerce Township, MI  
48390 / PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK.

Made in China.

IB-EMJA001HA-W